



60071



<b>ES</b>	PISTOLA DE SECADO A BATERÍA.....	2
<b>EN</b>	CORDLESS DRYING GUN.....	9
<b>FR</b>	PISTOLET DE SÉCHAGE SANS FIL.....	16
<b>DE</b>	AKKU-TROCKNUNGSPISTOLE.....	23
<b>IT</b>	PISTOLA DI ASCIUGATURA A BATTERIA.....	30
<b>PT</b>	PISTOLA DE SECAGEM A BATERIA.....	37
<b>RO</b>	PISTOL DE USCARE CU ACUMULATOR.....	44
<b>NL</b>	DROGINGSPISTOOL OP ACCU.....	51
<b>HU</b>	AKKUMULÁTOROS SZÁRÍTÓPISZTOLY.....	58
<b>RU</b>	АККУМУЛЯТОРНЫЙ СУШИЛЬНЫЙ ПИСТОЛЕТ.....	65
<b>PL</b>	BEZPRZEWODOWY PISTOLET SUSZĄCY.....	72

## ADVERTENCIAS GENERALES DE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones proporcionadas con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de todas las instrucciones indicadas a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red (con cable) o a batería (inalámbrica).

### SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO:

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras aumentan el riesgo de accidentes.
2. No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas pueden generar chispas que podrían encender el polvo o los vapores.
3. Mantenga a los niños y a otras personas alejadas mientras utiliza la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA:

1. Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique o utilice adaptadores con herramientas eléctricas con conexión a tierra. Los enchufes sin modificar y las tomas adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas o refrigeradores. Existe un mayor riesgo

de descarga eléctrica si el cuerpo está conectado a tierra.

3. No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o a condiciones húmedas. La entrada de agua en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
4. Las herramientas eléctricas pueden generar campos electromagnéticos (CEM) que no son perjudiciales para el usuario. Sin embargo, los usuarios de marcapasos y otros dispositivos médicos similares deben consultar al fabricante de su dispositivo y/o a su médico antes de usar esta herramienta eléctrica.

### SEGURIDAD PERSONAL:

1. Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción durante el uso puede provocar lesiones graves.
2. Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección ocular. El equipo de protección, como mascarilla contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según corresponda, reduce las lesiones personales.
3. Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarla a la fuente de energía y/o al paquete de batería, recogerla o transportarla. Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas con el interruptor activado puede causar accidentes.
4. Retire cualquier llave o accesorio antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave o accesorio dejado en una parte giratoria puede provocar lesiones personales.

5. Mantenga siempre una postura y equilibrio adecuados. Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
6. Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello y ropa alejados de las partes móviles. La ropa suelta, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en las partes móviles.
7. Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y correctamente utilizados. El uso de recolección de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
8. No permita que la familiaridad adquirida por el uso frecuente de herramientas lo haga complaciente e ignore los principios de seguridad. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
9. Siempre use gafas de protección para proteger sus ojos de lesiones al usar herramientas eléctricas. Las gafas deben cumplir con ANSI Z87.1 en EE. UU., EN 166 en Europa o AS/NZS 1336 en Australia/Nueva Zelanda. En Australia/Nueva Zelanda, es legalmente obligatorio usar también un protector facial para proteger la cara.



Es responsabilidad del empleador hacer cumplir el uso de equipos de protección adecuados por parte de los operadores de herramientas y de otras personas en el área inmediata de trabajo.

1. Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Los mangos y superficies resbaladizos impiden un manejo seguro y el control de la herramienta en situaciones inesperadas.
2. Al usar la herramienta, no use guantes de tela que puedan engancharse. El enredo de guantes de tela en las partes móviles puede provocar lesiones personales.

#### **USO Y CUIDADO DE HERRAMIENTAS A BATERÍA:**

1. Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de paquete de batería puede generar riesgo de incendio si se usa con otro tipo de batería.
2. Use las herramientas eléctricas solo con los paquetes de batería específicamente designados. El uso de cualquier otro paquete de batería puede generar riesgo de lesiones e incendio.
3. Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan conectar un terminal con otro. Cortocircuitar los terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
4. Bajo condiciones de uso indebido, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si ocurre contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en los ojos, busque atención médica adicional. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
5. No use un paquete de batería o herramienta que esté dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden comportarse de manera impredecible, provocando incendio, explosión o riesgo de lesiones.

6. No exponga un paquete de batería o la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición a fuego o temperaturas superiores a 130 °C puede causar explosión.

7. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Cargar de manera incorrecta o fuera del rango de temperatura indicado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.

### SERVICIO:

1. Haga que su herramienta eléctrica sea reparada por un técnico cualificado, usando únicamente piezas de repuesto idénticas.
2. Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta. Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados. El servicio de baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
3. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios.

### ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL SOPLADOR INALÁMBRICO

#### FORMACIÓN:

1. Lea atentamente las instrucciones. Familiarícese con los mandos y con el uso correcto del soplador.
2. No permita nunca que niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen el soplador. La normativa local puede restringir la edad del operador.
3. No utilice nunca el soplador cuando haya personas, especialmente niños, o mascotas cerca.
4. Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes

o riesgos que puedan producirse a otras personas o a sus bienes.

### PREPARACIÓN

1. No use ropa suelta ni joyas que puedan ser aspiradas por la entrada de aire. Mantenga el cabello largo alejado de las entradas de aire.
2. Para prevenir irritaciones, se recomienda el uso de mascarilla facial.
3. Use equipo de protección personal. Siempre use protección ocular. El equipo de protección, como mascarilla, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según corresponda, reducirá el riesgo de lesiones personales.

### OPERACIÓN GENERAL

1. Apague el soplador, retire el cartucho de batería y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido completamente:
  - o Siempre que deje el soplador.
  - o Antes de revisar, limpiar o trabajar en el soplador.
  - o Si el soplador empieza a vibrar de manera anormal.
2. Utilice el soplador únicamente a la luz del día o con buena iluminación artificial.
3. No se estire demasiado y mantenga siempre el equilibrio y una postura segura.
4. Mantenga todas las entradas de aire de enfriamiento libres de residuos.
5. Utilice el soplador en la posición recomendada y sobre una superficie firme.
6. No use la herramienta con las manos húmedas.
7. No dirija la salida de la boquilla ni los accesorios hacia usted o hacia otras personas. Los objetos pueden ser desplazados y causar lesiones.
8. No utilice la herramienta para pulverizar químicos. La inhalación de humos tóxicos puede dañar sus pulmones.
9. No opere el soplador en lugares elevados.

10. Nunca bloquee la entrada de succión y/o la salida del soplador.

- o Tenga cuidado de no bloquear la entrada de succión o la salida del soplador con suciedad al operar en áreas polvorientas.
- o No utilice boquillas distintas a las proporcionadas por el fabricante de la herramienta.

11. Si el soplador golpea objetos extraños o comienza a emitir ruidos o vibraciones inusuales, apáguelo inmediatamente. Retire el cartucho de batería y revise el soplador en busca de daños antes de reiniciarlo y operarlo. Si el soplador está dañado, solicite reparación en un Centro de Servicio Autorizado.

12. No introduzca los dedos ni otros objetos en la entrada de succión ni en la salida del soplador.

13. Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de insertar el cartucho de batería, recoger o transportar el soplador. Transportar el soplador con el dedo en el interruptor o energizarlo con el interruptor encendido puede provocar accidentes.

14. Evite operar el soplador por períodos prolongados en ambientes de baja temperatura.

15. No utilice la herramienta más allá de la presión máxima de salida indicada por el fabricante. Usar la herramienta a una presión superior a la máxima puede causar que el objeto o la propia herramienta se rompan.

## OPERACIÓN DE SOPLADO

1. Nunca dirija los residuos hacia otras personas.
2. Nunca apunte la boquilla hacia alguien cercano mientras use el soplador.
3. No sople materiales peligrosos, como clavos, fragmentos de vidrio o cuchillas.
4. No opere el soplador cerca de materiales inflamables.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

1. Mantenga todas las tuercas, tornillos y pernos bien ajustados para asegurar que el soplador esté en condiciones seguras de funcionamiento.
2. Si las piezas están desgastadas o dañadas, reemplácelas únicamente con piezas proporcionadas por el fabricante.
3. Guarde el soplador en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
4. Cuando detenga el soplador para inspección, mantenimiento, almacenamiento o cambio de accesorios, apáguelo, asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido completamente y retire el cartucho de batería. Deje enfriar el soplador antes de realizar cualquier trabajo sobre él. Mantenga el soplador con cuidado y límpielo regularmente.
5. Al transportar la herramienta, no sostenga ni tire de la boquilla o accesorios. Esto podría dañar la herramienta y causar lesiones.
6. Siempre deje enfriar el soplador antes de almacenarlo.
7. No exponga el soplador a la lluvia. Almacénelo en interiores.
8. No desmonte la herramienta.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**ADVERTENCIA:** No permita que la comodidad o la familiaridad con el producto (adquirida mediante el uso repetido) reemplace la estricta observancia de las normas de seguridad para este producto.

**USO INCORRECTO o el incumplimiento de las normas de seguridad indicadas en este manual de instrucciones puede causar lesiones personales graves.**

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL CARTUCHO DE BATERÍA

1. Antes de usar el cartucho de batería, lea todas las instrucciones y las

advertencias marcadas en:

(1) el cargador de batería, (2) la batería, y (3) el producto que utiliza la batería.

2. No desmonte ni manipule el cartucho de batería. Esto puede provocar fuego, sobrecalentamiento o explosión.

3. Si el tiempo de funcionamiento se ha vuelto excesivamente corto, detenga inmediatamente la operación. Esto puede causar riesgo de sobrecalentamiento, quemaduras y hasta explosión.

4. Si el electrolito entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia y busque atención médica de inmediato. Esto puede causar pérdida de visión.

5. No haga cortocircuito en el cartucho de batería:

(1) No toque los terminales con materiales conductores.

(2) Evite almacenar el cartucho de batería en un contenedor con otros objetos metálicos, como clavos, monedas, etc.

(3) No exponga el cartucho de batería al agua o a la lluvia. Un cortocircuito puede causar un flujo de corriente elevado, sobrecalentamiento, posibles quemaduras e incluso fallo total de la batería.

6. No almacene ni use la herramienta o el cartucho de batería en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o superar los 50 °C (122 °F).

7. No incinere el cartucho de batería, incluso si está gravemente dañado o completamente desgastado. El cartucho puede explotar en caso de fuego.

8. No clavase, corte, aplaste, arroje, deje caer ni golpee el cartucho de batería contra objetos duros. Esta conducta puede causar fuego, sobrecalentamiento o explosión.

9. No utilice baterías dañadas.

10. Las baterías de iones de litio contenidas están sujetas a la legislación de mercancías peligrosas. Para transportes comerciales (por terceros, agentes de transporte, etc.), se deben observar los requisitos especiales de

embalaje y etiquetado. Para preparar el envío, consulte a un experto en materiales peligrosos y respete las regulaciones nacionales adicionales. Tape o cubra los contactos abiertos y embale la batería de manera que no pueda moverse dentro del embalaje.

11. Al desechar el cartucho de batería, retírelo de la herramienta y dispóngalo de manera segura. Siga las regulaciones locales sobre la eliminación de baterías.

12. Use las baterías únicamente con los productos especificados por el fabricante. Instalar las baterías en productos no compatibles puede provocar fuego, sobrecalentamiento, explosión o fuga de electrolito.

13. Si la herramienta no se va a usar durante un periodo prolongado, retire la batería de la herramienta.

14. Durante y después del uso, el cartucho de batería puede calentarse, lo que puede causar quemaduras o quemaduras por contacto con bajas temperaturas. Preste atención al manejo de cartuchos de batería calientes.

15. No toque los terminales de la herramienta inmediatamente después del uso, ya que pueden estar lo suficientemente calientes como para causar quemaduras.

16. No permita que virutas, polvo o tierra se introduzcan en los terminales, agujeros o ranuras del cartucho de batería. Esto puede causar sobrecalentamiento, incendio, explosión o mal funcionamiento de la herramienta o del cartucho, resultando en quemaduras o lesiones personales.

17. A menos que la herramienta sea compatible para su uso cerca de líneas eléctricas de alta tensión, no utilice el cartucho de batería cerca de dichas líneas. Esto puede causar mal funcionamiento o daño a la herramienta o al cartucho.

18. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

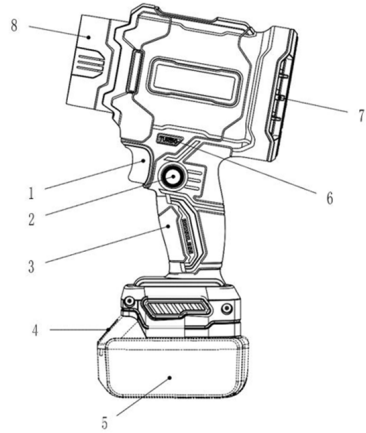
**PRECAUCIÓN:** Utilice únicamente baterías genuinas. El uso de baterías no originales o alteradas puede provocar explosión, fuego, lesiones personales y daños. Además, invalidará la garantía de la herramienta y del cargador.

**CONSEJOS PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL MÁXIMA DE LA BATERÍA**

1. Cargue el cartucho de batería antes de que se descargue por completo. Siempre detenga la operación de la herramienta y cargue la batería cuando note una disminución en la potencia de la herramienta.
2. Nunca recargue un cartucho de batería completamente cargado. La sobrecarga reduce la vida útil de la batería.
3. Cargue el cartucho de batería a temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Deje que un cartucho de batería caliente se enfríe antes de cargarlo.
4. Cuando no use el cartucho de batería, retírelo de la herramienta o del cargador.
5. Cargue el cartucho de batería si no lo va a usar durante un período prolongado (más de seis meses).

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Voltaje	20V
Velocidad sin carga	22500-35000rpm
Velocidad máxima del aire	55m/s
Volumen máximo de aire	10.4m <sup>3</sup> /min

**LISTA DE PIEZAS**

1. Gatillo de velocidad variable
2. Botón de bloqueo
3. Empuñadura / Mango
4. Botón de liberación de la batería
5. Batería
6. Botón de alta velocidad
7. Entrada de aire
8. Salida de aire

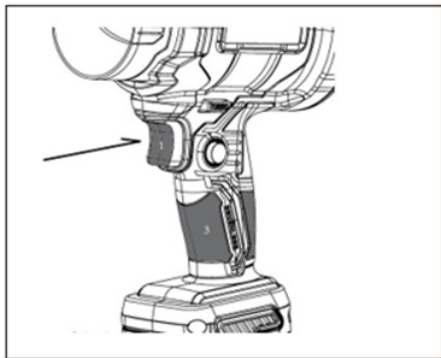
**OPERACIÓN**

**PRECAUCIÓN:** No dirija la boquilla hacia personas cercanas durante la operación.

**AVISO:** No bloquee la entrada de succión ni la salida del soplador durante la operación.

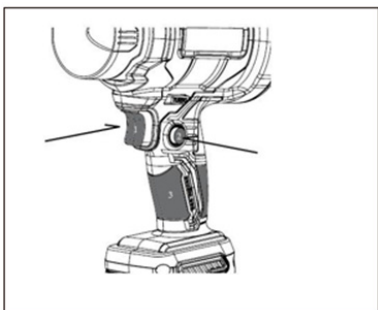
## ENCENDER LA MÁQUINA

- Sujete la empuñadura (3).
- Tire del gatillo de velocidad variable (1) y el flujo de aire saldrá por la salida de aire. El gatillo de velocidad variable proporciona mayor velocidad con más presión sobre el gatillo y menor velocidad con menos presión.
- Suelte el gatillo de velocidad variable para apagar la máquina.



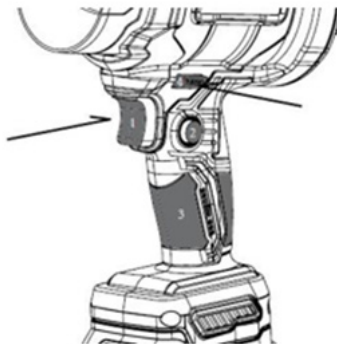
## MODO DE BLOQUEO

- Para operación continua, presione el botón de bloqueo (2) mientras tira del gatillo de velocidad variable y luego suelte el gatillo de velocidad variable.
- Para cancelar la operación en modo de bloqueo, tire completamente del gatillo de velocidad variable y luego suéltelo.



## CAMBIO DE VELOCIDAD DEL AIRE

- Tire del gatillo de velocidad variable (1) para encender el soplador, luego presione el botón de alta velocidad (4); la velocidad del aire aumentará.
- Presione nuevamente el botón de alta velocidad para volver a la velocidad normal.



## MANTENIMIENTO

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y el cartucho de batería retirado antes de intentar realizar inspección o mantenimiento. Para mantener la **SEGURIDAD** y **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, cualquier otro mantenimiento o ajuste deben ser realizados por centros de servicio autorizados. Utilice siempre repuestos del fabricante de la herramienta.

**AVISO:** Nunca use gasolina, bencina, diluyente, alcohol o productos similares. Esto puede causar decoloración, deformación o grietas.

## LIMPIEZA

Limpie el cuerpo de la herramienta con un paño seco o un paño humedecido con agua jabonosa a intervalos regulares.

**GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS**

**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

**WORK AREA SAFETY:**

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmosphere, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

**ELECTRICAL SAFETY:**

1. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user. However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their

device and/or doctor for advice before operating this power tool.

**PERSONAL SAFETY:**

1. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

8. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

1. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
2. When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled. The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

#### **BATTERY TOOL USE AND CARE:**

1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### **SERVICE**

1. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.
2. This will ensure that the safety of the power tool is maintained. Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. Follow instruction for lubricating and changing accessories.

## **CORDLESS BLOWER SAFETY WARNINGS TRAINING**

1. Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the blower.
2. Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the blower. Local regulations may restrict the age of the operator.
3. Never operate the blower while people, especially children, or pets are nearby.
4. Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

## **PREPARATION**

1. Do not wear loose clothing or jewellery that can be drawn into the air inlet. Keep long hair away from the air inlets.
2. To prevent irritation the wearing of a face mask is recommended.
3. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a mask, nonskid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

## **OPERATION IN GENERAL**

1. Switch off the blower and remove the battery cartridge and make sure that all moving parts have come to a complete stop
  - whenever you leave the blower.
  - before checking, cleaning or working on the blower.
  - if the blower starts to vibrate abnormally.
2. Operate the blower only in daylight or in good artificial light.
3. Do not overreach and keep proper balance and footing at all times.
4. Keep all cooling air inlets clear of debris.

5. Operate the blower in a recommended position and on a firm surface.
6. Do not use the tool with wet hands.
7. Do not point the outlet of the nozzle and attachment to yourself or others. Objects may be blown away and cause an injury.
8. Do not use the tool to spray chemicals. Your lungs may be damaged by inhaling toxic fumes.
9. Do not operate the blower at high places.
10. Never block suction inlet and/or blower outlet.
  - Be careful not to block suction inlet or blower outlet with or dirt when operating in dusty area.
  - Do not use nozzles other than the nozzles provided by the tool manufacturer.
11. If the blower strikes any foreign objects or should start making any unusual noise or vibration, immediately switch off the blower to stop it. Remove the battery cartridge from the blower and inspect the blower for damage before restarting and operating the blower. If the blower is damaged, ask Authorized Service Centers for repair.
12. Do not insert fingers or other objects into suction inlet or blower outlet.
13. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before inserting battery cartridge, picking up or carrying the blower. Carrying the blower with your finger on the switch or energizing the blower that has the switch on invites accidents.
14. Avoid operating the blower for a long time in low temperature environment.
15. Do not use the tool beyond the maximum out- put pressure of the tool. Using the tool at output pressure greater than the maximum output pressure of the tool may burst the object or the tool.

## BLOWING OPERATION

1. Never blow debris in the direction of bystanders.
2. Never point the nozzle at anyone in the vicinity when using the blower.
3. Never blow dangerous materials, such as nails, fragments of glass, or blades.
4. Do not operate the blower near flammable materials.

## MAINTENANCE AND STORAGE

1. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the blower is in safe working condition.
2. If the parts are worn or damaged, replace them with parts provided by the manufacturer.
3. Store the blower in a dry place out of the reach of children.
4. When you stop the blower for inspection, servicing, storage, or changing accessory, switch off the blower and make sure that all moving parts come to a complete stop, and remove the battery cartridge. Cool down the blower before making any work on the blower. Maintain the blower with care and keep it clean.
5. When carrying the tool, do not hold or pull a nozzle or attachment. The tool may be damaged and cause an injury.
6. Always cool down the blower before storing.
7. Do not expose the blower to rain. Store the blower indoors.
8. Do not disassemble the tool.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product.

MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CARTRIDGE

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding

agents, special requirement on pack aging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.

12. Use the batteries only with the products specified by the manufacturer. Installing the batteries to non compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.

13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.

14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.

15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.

16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.

17. Unless the tool supports the use near high voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.

18. Keep the battery away from children.

have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the warranty for the tool and charger.

### TIPS FOR MAINTAINING MAXIMUM BATTERY LIFE

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months)

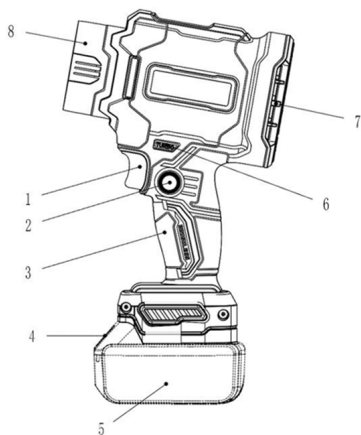
### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	20V
No-load speed	22500-35000rpm
Maximum Air Velocity	55m/s
Maximum Air Volume	10.4m <sup>3</sup> /min

### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**CAUTION:** Only use genuine batteries. Use of non genuine batteries, or batteries that

**PARTS LIST**



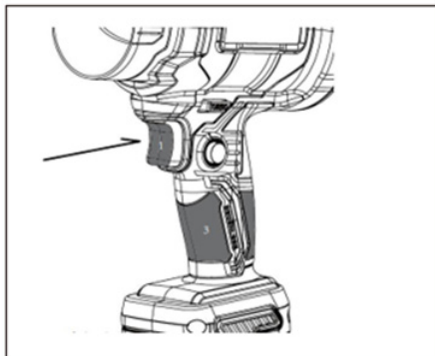
- 1. Variable switch trigger
- 2. Lock on button
- 3. Handle
- 4. Battery release button
- 5. Battery
- 6. High speed button
- 7. Air intake
- 8. Air outlet

**OPERATION**

**CAUTION:** Do not point the nozzle at anyone nearby during operation.  
**NOTICE:** Do not block suction inlet and/or blower outlet during operation.

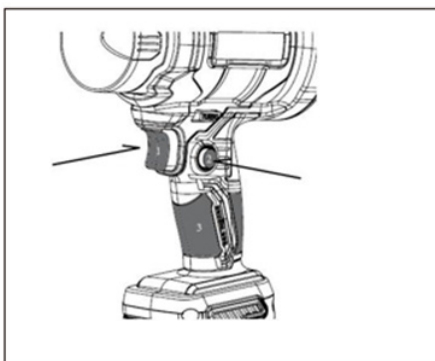
**START THE MACHINE**

- Grass the handle (3)
- Pull the variable switch trigger (1) and air flow comes from the air outlet. The variable speed switch trigger delivers higher speed with increased trigger pressure and lower speed with decreased trigger pressure.
- Release the variable switch trigger to turn off the machine.



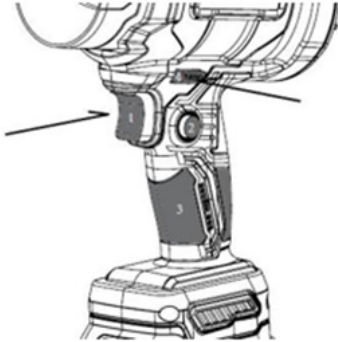
**LOCK-ON MODE**

- For continuous operation, push in the lock on button (2) while pulling the variable switch trigger and then release the variable switch trigger.
- To cancel the locked-on operation, pull the variable switch trigger fully, then release it.



### CHANGE OF THE AIR VELOCITY

- Pull the variable switch trigger (1) to start the blower, then press the high speed button (4), the air velocity is increased.
- Press the high speed button again, the air velocity is back to normal.



### MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by authorized service centers. Always using replacement parts from the tool manufacturer.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

### CLEANING

#### CLEANING BODY

Clean the body of your tool with a dry cloth or cloth dampened in soapy water at regular intervals.

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

**AVERTISSEMENT :** Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » figurant dans les avertissements fait référence à l'outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou sur batterie (sans fil).

### SÉCURITÉ SUR LE LIEU DE TRAVAIL :

1. Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
3. Tenez les enfants et les personnes à proximité à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE :

1. Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises de courant adaptées réduisent les risques de décharge électrique.
2. Évitez tout contact du corps avec des

surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est accru si votre corps est relié à la terre.

3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
4. Les outils électriques peuvent produire des champs électromagnétiques (CEM) qui ne sont pas nocifs pour l'utilisateur. Toutefois, les utilisateurs de stimulateurs cardiaques et d'autres dispositifs médicaux similaires doivent contacter le fabricant de leur appareil et/ou leur médecin pour obtenir des conseils avant d'utiliser cet outil électrique.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE :

1. Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
2. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures corporelles.
3. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de prendre ou de transporter l'outil électrique. Porter des outils électriques

avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est propice aux accidents.

4. Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé ou une clé restée attachée à une partie tournante de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.

5. Ne vous penchez pas excessivement. Gardez un appui et un équilibre stables en tout temps. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

6. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez vos cheveux et vos vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

7. Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'installations d'extraction et de collecte des poussières, veillez à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les risques liés aux poussières.

8. Ne laissez pas la familiarité acquise par l'utilisation fréquente des outils vous amener à devenir complaisant et à ignorer les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

9. Portez toujours des lunettes de protection pour protéger vos yeux des blessures lorsque vous utilisez des outils électriques. Les lunettes doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis, à la norme EN 166 en Europe ou à la norme AS/NZS 1336 en Australie/Nouvelle-Zélande. En Australie/Nouvelle-Zélande, la loi impose également le port d'un écran facial pour protéger votre visage.



Il incombe à l'employeur de veiller à ce que les opérateurs d'outils et les autres personnes se trouvant dans la zone de travail immédiate utilisent les équipements de protection appropriés.

1. Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.
2. Lorsque vous utilisez l'outil, ne portez pas de gants de travail en tissu qui risquent de s'emmêler. L'enchevêtrement des gants de travail en tissu dans les pièces mobiles peut entraîner des blessures corporelles.

#### **UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL À BATTERIE :**

1. Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
2. N'utilisez les outils électriques qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
3. Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, tenez-le éloigné des autres objets métalliques, tels que trombones, pièces

de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques, susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.

4. Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.

5. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

6. N'exposez pas un bloc-batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut causer une explosion.

7. Respectez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

## MAINTENANCE

1. Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de remplacement identiques.

2. Cela permettra de garantir la sécurité de l'outil électrique. Ne réparez jamais des batteries endommagées. L'entretien des blocs-batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

3. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LES SOUFFLEURS SANS FIL

### FORMATION

1. Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes afin d'utiliser correctement le souffleur.
2. Ne laissez jamais utiliser le souffleur aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, manquant d'expérience ou de connaissances, ou aux personnes non familières avec ces instructions. Conformément à la réglementation locale, l'âge de l'utilisateur peut être limité.
3. Ne faites jamais fonctionner le souffleur à proximité de personnes, en particulier d'enfants, ni d'animaux domestiques.
4. Veuillez noter que l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à d'autres personnes ou à leurs biens.

### PRÉPARATION

1. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux, car ils pourraient être aspirés par l'entrée d'air. Maintenez les cheveux longs éloignés des entrées d'air.
2. Afin d'éviter toute irritation, le port d'un masque facial est recommandé.
3. Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire. Le port d'équipements de protection, tels qu'un masque, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, utilisés dans des conditions appropriées, contribue à réduire le risque de blessures corporelles.

### UTILISATION GÉNÉRALE

1. Éteignez le souffleur, retirez la cartouche de batterie, et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement arrêtées
  - lorsque vous laissez le souffleur.
  - avant de contrôler, nettoyer ou d'intervenir sur le souffleur.

- si le souffleur commence à vibrer de manière anormale.
2. Utilisez le souffleur uniquement en plein jour ou sous un éclairage artificiel suffisant.
  3. Ne vous penchez pas et maintenez un équilibre et un appui stables en tout temps.
  4. Gardez toutes les entrées d'air de refroidissement exemptes de poussière ou de débris.
  5. Utilisez le souffleur dans la position recommandée et sur une surface stable.
  6. N'utilisez pas l'outil avec les mains mouillées.
  7. Ne dirigez pas la sortie de la buse ou des accessoires vers vous ou vers quelqu'un d'autre. Des objets peuvent être projetés et provoquer des blessures.
  8. N'utilisez pas l'outil pour vaporiser des produits chimiques. L'inhalation de vapeurs toxiques peut endommager vos poumons.
  9. N'utilisez pas le souffleur en hauteur.
  10. Ne bloquez jamais l'entrée d'aspiration ni la sortie du souffleur.
    - Faites attention à ne pas bloquer l'entrée d'aspiration ou la sortie du souffleur avec de la poussière lors de son utilisation dans des environnements poussiéreux.
    - N'utilisez pas de buses autres que celles fournies par le fabricant de l'outil.
  11. Si le souffleur entre en contact avec un corps étranger ou commence à émettre un bruit ou des vibrations inhabituels, éteignez-le immédiatement. Retirez la cartouche de batterie et vérifiez le souffleur pour détecter d'éventuels dommages avant de le redémarrer et de le réutiliser. En cas de dommages, faites appel à un centre de service agréé.
  12. Ne mettez pas les doigts ni d'autres objets dans l'entrée d'aspiration ou la sortie du souffleur.
  13. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant d'insérer la cartouche

- de batterie, de prendre ou de transporter le souffleur. Porter le souffleur avec le doigt sur l'interrupteur ou mettre l'appareil sous tension alors que l'interrupteur est en position marche est propice aux accidents.
14. Évitez d'utiliser le souffleur pendant une longue période dans un environnement à basse température.
  15. N'utilisez pas l'outil au-delà de sa pression maximale de sortie. L'utilisation du pistolet de séchage à une pression supérieure à sa pression maximale de sortie peut provoquer l'éclatement de l'objet ou de l'outil.

## OPÉRATION DE SOUFLAGE

1. Ne projetez jamais les débris vers des personnes.
2. Ne dirigez jamais la buse vers une personne à proximité lors de l'utilisation du souffleur.
3. Ne projetez jamais de matériaux dangereux, tels que des clous, des éclats de verre ou des lames, avec le souffleur.
4. N'utilisez pas le souffleur à proximité de matériaux inflammables.

## ENTRETIEN ET STOCKAGE

1. Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient correctement serrés afin de garantir que le souffleur fonctionne correctement et en toute sécurité.
2. Si les pièces sont abîmées ou endommagées, remplacez-les par celles fournies par le fabricant.
3. Rangez le souffleur dans un endroit sec hors de portée des enfants.
4. Lorsque vous arrêtez le souffleur pour procéder à une inspection, à l'entretien, au stockage ou au remplacement d'un accessoire, éteignez-le et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont complètement à l'arrêt et retirez la cartouche de batterie. Laissez le souffleur refroidir avant d'effectuer toute intervention sur celui-ci. Entretenez le souffleur avec soin et maintenez-le propre.

5. Lorsque vous transportez l'outil, ne tenez ni ne tirez sur la buse ou les accessoires. L'outil peut être endommagé et provoquer des blessures.
6. Laissez toujours le souffleur refroidir avant de le ranger.
7. N'exposez pas le souffleur à la pluie. Rangez le souffleur à l'intérieur.
8. Ne démontez pas l'outil.

## **GARDEZ CES INSTRUCTIONS.**

**AVERTISSEMENT :** NE PAS laisser le confort ou la familiarité avec le produit (acquis par une utilisation répétée) remplacer le strict respect des règles de sécurité pour le produit en question.

Une mauvaise utilisation ou le non-respect des règles de sécurité énoncées dans ce manuel d'instructions peut causer de graves blessures.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LA CARTOUCHE DE BATTERIE**

1. Avant d'utiliser la cartouche de batterie, lisez toutes les instructions et les mises en garde figurant sur (1) le chargeur de la batterie, (2) la batterie et (3) le produit utilisant la batterie.
2. Ne démontez pas et ne manipulez pas la cartouche de batterie. Cela pourrait provoquer un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
3. Si la durée d'utilisation est excessivement courte, arrêtez immédiatement l'utilisation. Il peut en résulter un risque de surchauffe, de brûlures, et même d'explosion.
4. Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Cela peut entraîner une perte de la vue.
5. Ne court-circuitiez pas la cartouche de batterie :
  - (1) Ne touchez pas les bornes avec un matériau conducteur.
  - (2) Évitez de ranger la cartouche de batterie dans un récipient contenant d'autres objets métalliques, tels que des clous, des pièces de monnaie, etc.
  - (3) N'exposez pas la cartouche de batterie à l'eau ou à la pluie. Un court-circuit de la batterie peut causer un débit de courant important, une surchauffe, des brûlures éventuelles, et même une panne.
6. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'outil et la cartouche de batterie dans des endroits où la température peut atteindre ou dépasser 50 °C (122 °F).
7. N'incinerez pas la cartouche de batterie, même si elle est gravement endommagée ou complètement utilisée. La cartouche de batterie peut exploser dans un incendie.
8. Ne clouez pas, ne coupez pas, n'écrasez pas, ne jetez pas, ne faites pas tomber la cartouche de batterie et ne la heurtez pas contre un objet dur. Un tel comportement peut provoquer un incendie, une chaleur excessive ou une explosion.
9. N'utilisez pas une batterie endommagée.
10. Les batteries lithium-ion contenues dans l'appareil sont soumises aux exigences de la législation sur les marchandises dangereuses. Pour les transports commerciaux, par exemple par des tiers ou des transitaires, il convient de respecter des exigences particulières en matière de vieillissement des emballages et d'étiquetage. Pour la préparation de l'article expédié, il est nécessaire de consulter un expert en matières dangereuses. Veuillez également respecter les réglementations nationales éventuellement plus détaillées. Collez du ruban adhésif ou masquez les contacts ouverts et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas se déplacer dans l'emballage.
11. Lors de la mise au rebut de la cartouche de batterie, retirez-la de l'outil et mettez-la au rebut dans un endroit sûr. Respectez les réglementations locales relatives à l'élimination des batteries.
12. Utilisez les batteries uniquement avec les produits spécifiés par le fabricant. L'installation des batteries sur des produits non conformes peut provoquer un incendie, une chaleur excessive, une explosion ou une fuite d'électrolyte.
13. Si l'outil n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être retirée de l'outil.
14. Pendant et après l'utilisation, la cartouche de batterie peut prendre de la chaleur qui peut causer des brûlures ou des brûlures à basse température. Faites

attention à la manipulation des cartouches de batterie chaudes.

15. Ne touchez pas la borne de l'outil immédiatement après utilisation, car elle peut devenir suffisamment chaude pour causer des causes de brûlures.

16. Ne laissez pas de copeaux, de poussière ou de terre s'incruster dans les bornes, les trous et les rainures de la cartouche de batterie. Cela peut provoquer un échauffement, un incendie, une explosion ou un dysfonctionnement de l'outil ou de la cartouche de batterie, entraînant des brûlures ou des blessures corporelles.

17. Sauf si l'outil électrique peut être utilisé à proximité de lignes de puissance électrique à haute tension, n'utilisez pas la cartouche de batterie à proximité de lignes de puissance électrique à haute tension. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne de l'outil ou de la cartouche de batterie.

18. Conservez la batterie hors de portée des enfants.

### GARDEZ CES INSTRUCTIONS.

**ATTENTION :** Utilisez uniquement des batteries d'origine. L'utilisation de batteries non d'origine ou modifiées peut entraîner l'éclatement de la batterie et provoquer un incendie, des blessures corporelles et des dommages matériels. Elle annule également la garantie de l'outil et du chargeur.

### CONSEILS POUR MAINTENIR LA DURÉE DE VIE MAXIMALE DE LA BATTERIE

1. Chargez la cartouche de batterie avant qu'elle ne soit complètement déchargée. Arrêtez toujours l'utilisation de l'outil et chargez la cartouche de batterie lorsque vous remarquez une baisse de puissance de l'outil.
2. Ne rechargez jamais une cartouche de batterie complètement chargée. La surcharge réduit la durée de vie de la batterie.
3. Chargez la cartouche de batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 40 °C (50 °F - 104 °F). Laissez refroidir une cartouche de batterie chaude avant de la recharger.
4. Lorsque la cartouche de batterie n'est

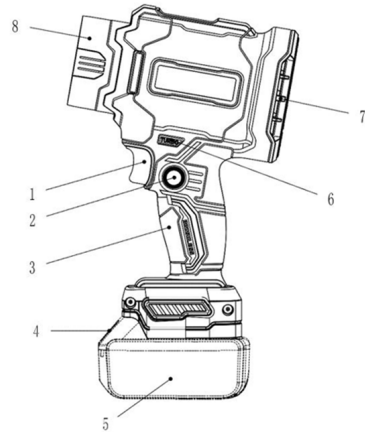
pas utilisée, retirez-la de l'outil ou du chargeur.

5. Chargez la cartouche de batterie si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période (plus de six mois).

### SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Tension	20 V
Vitesse à vide	22 500 à 35 000 tr/min
Vitesse maximale de l'air	55 m/s
Débit d'air maximal	10,4 m <sup>3</sup> /min

### LISTE DES PIÈCES



1. Gâchette à vitesse variable
2. Bouton de verrouillage
3. Poignée
4. Bouton de déverrouillage de la batterie
5. Batterie
6. Bouton haute vitesse
7. Entrée d'air
8. Sortie d'air

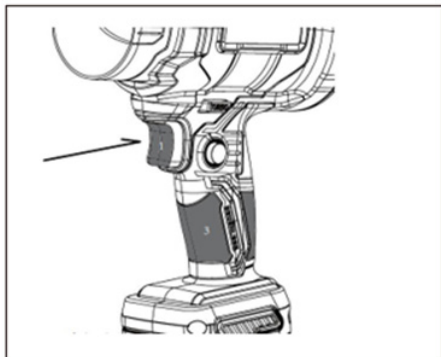
### UTILISATION

**ATTENTION :** Ne dirigez pas la buse vers une personne à proximité pendant le fonctionnement.

**AVIS :** Ne bloquez pas l'entrée d'aspiration ni la sortie du souffleur pendant le fonctionnement.

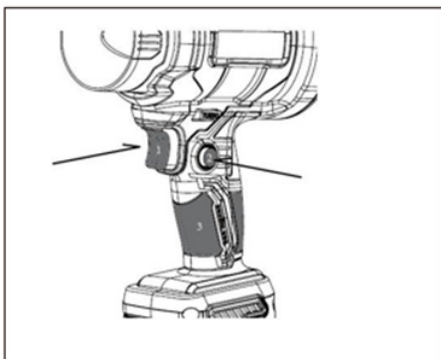
## METTRE LA MACHINE EN MARCHÉ

- Saisissez la poignée (3).
- Appuyez sur la gâchette à vitesse variable (1) pour que l'air sorte par la sortie d'air. La gâchette à vitesse variable permet d'obtenir une vitesse plus élevée en augmentant la pression sur la gâchette, et une vitesse plus faible en diminuant cette pression.
- Relâchez la gâchette à vitesse variable pour arrêter la machine.



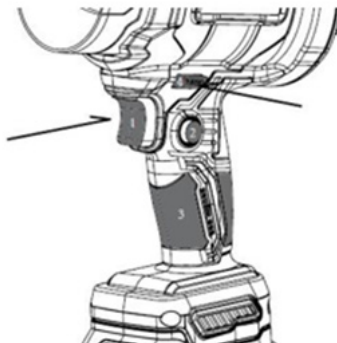
## MODE VERROUILLAGE

- Pour un fonctionnement continu, appuyez sur le bouton de verrouillage (2) tout en tirant sur la gâchette à vitesse variable, puis relâchez la gâchette à vitesse variable.
- Pour annuler le fonctionnement en mode verrouillé, tirez complètement sur la gâchette à vitesse variable, puis relâchez-la.



## CHANGEMENT DE LA VITESSE DE L'AIR

Tirez sur la gâchette à vitesse variable (1) pour démarrer le souffleur, puis appuyez sur le bouton haute vitesse (4) : la vitesse de l'air augmente.  
Appuyez à nouveau sur le bouton haute vitesse pour revenir à la vitesse normale de l'air.



## ENTRETIEN

**ATTENTION :** Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et que la cartouche de batterie est retirée avant toute inspection ou opération d'entretien.

Pour garantir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations ainsi que tout autre entretien ou réglage doivent être effectués par des centres de service agréés. Utilisez toujours des pièces de rechange fournies par le fabricant de l'outil.

**AVIS :** N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de diluant, d'alcool ou d'autres produits similaires. Cela pourrait entraîner une décoloration, une déformation ou des fissures.

## NETTOYAGE

### NETTOYAGE DU CORPS DE L'OUTIL

Nettoyez régulièrement le corps de votre outil avec un chiffon sec ou un chiffon légèrement humidifié avec de l'eau savonneuse.

DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

**ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE****WARNUNG:** Lesen Sie alle

Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die diesem Elektrowerkzeug beiliegen. Bei Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen besteht die Gefahr eines Stromschlags, eines Brands und/oder schwerer Verletzungen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für spätere Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

**SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH:**

1. Sorgen Sie für einen sauberen und gut beleuchteten Arbeitsbereich. Unordentliche oder düstere Bereiche laden zu Unfällen ein.
2. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie zum Beispiel in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
3. Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Durch Ablenkungen können Sie die Kontrolle verlieren.

**ELEKTRISCHE SICHERHEIT:**

1. Elektrowerkzeugstecker müssen in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker in keiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Nicht veränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

2. Meiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags

3. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder Nässe aus. Durch das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

4. Elektrowerkzeuge können elektromagnetische Felder (EMF) erzeugen, die für den Benutzer nicht schädlich sind. Nutzer von Herzschrittmachern und anderen ähnlichen medizinischen Geräten sollten jedoch den Hersteller ihres Geräts und/oder ihren Arzt um Rat fragen, bevor sie dieses Elektrowerkzeug benutzen.

**PERSÖNLICHE SICHERHEIT:**

1. Bleiben Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, während Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstungen wie eine Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, ein Schutzhelm oder ein Gehörschutz, der unter geeigneten Bedingungen verwendet wird, verringern Verletzungen.
3. Verhindern Sie ungewolltes Starten. Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand

nehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit einem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.

4. Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder ein Schlüssel, der an einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs hängen bleibt, kann zu Verletzungen führen.

5. Übernehmen Sie sich nicht. Behalten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

6. Kleiden Sie sich angemessen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.

7. Falls Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaugungen und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, sorgen Sie dafür, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Der Einsatz einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren reduzieren.

8. Vermeiden Sie, dass Sie aufgrund der Vertrautheit, die Sie durch den häufigen Gebrauch von Werkzeugen erlangt haben, selbstgefällig werden und die Grundsätze der Werkzeugsicherheit ignorieren. Eine unvorsichtige Handlung kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.

9. Tragen Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Verletzungen zu schützen. Die Schutzbrille muss der ANSI Z87.1 in den USA, der EN 166 in Europa oder der AS/NZS 1336 in Australien/Neuseeland entsprechen. In

Australien/Neuseeland ist das Tragen eines Gesichtsschutzes zum Schutz Ihres Gesichts gesetzlich vorgeschrieben.



Es obliegt dem Arbeitgeber, dafür zu sorgen, dass die Bediener von Werkzeugen und andere Personen im unmittelbaren Arbeitsbereich angemessene Schutzausrüstungen verwenden.

1. Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.
2. Tragen Sie bei der Verwendung des Werkzeugs keine Stoffhandschuhe, die sich darin verfangen könnten. Das Verfangen von Stoffhandschuhen in den beweglichen Teilen kann zu Verletzungen führen.

#### **VERWENDUNG UND PFLEGE VON AKKUGERÄTEN:**

1. Verwenden Sie zum Aufladen nur das vom Hersteller angegebene Ladegerät. Ein für einen Akkutyp geeignetes Ladegerät kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
2. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkus birgt die Gefahr von Verletzungen und Bränden.
3. Wenn Sie den Akku nicht benutzen sollten, halten Sie ihn von

anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.

4. Bei Missbrauch kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Spülen Sie bei versehentlichem Kontakt mit Wasser. Wenn Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich einen Arzt auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

5. Benutzen Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Bei beschädigten oder modifizierten Batterien kann es zu unvorhersehbarem Verhalten kommen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

6. Vermeiden Sie es, den Akku oder das Werkzeug einem Feuer oder übermäßigen Temperaturen auszusetzen. Bei Feuer oder Temperaturen über 130 °C besteht Explosionsgefahr.

7. Beachten Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs. Ein unsachgemäßes Aufladen oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

## WARTUNG

1. Überlassen Sie die Wartung Ihres Elektrowerkzeugs einem qualifizierten Reparaturleur, der nur identische Ersatzteile verwendet.

2. So wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt. Warten Sie niemals beschädigte Akkus. Die Wartung der Akkus sollte nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern

durchgeführt werden.

3. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln des Zubehörs.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN SCHNURLOSEN LAUBBLÄSER TRAINING

1. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der korrekten Verwendung des Bläasers vertraut.

2. Lassen Sie Kinder, Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis sowie Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gebläse nicht bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.

3. Betreiben Sie das Blasgerät niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in der Nähe befinden.

4. Beachten Sie bitte, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren verantwortlich ist, die anderen Personen oder deren Eigentum zustoßen.

## VORBEREITUNG

1. Tragen Sie bitte keine lockere Kleidung oder Schmuck, die in den Lufteinlass geraten könnten. Halten Sie langes Haar von den Lufteinlässen fern.

2. Um Reizungen zu vermeiden, wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.

3. Verwenden Sie eine persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Durch Schutzausrüstung wie Masken, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelme oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, lassen sich Verletzungen vermeiden.

## ALLGEMEINER BETRIEB

1. Schalten Sie den Bläser aus, entfernen Sie die Batteriekassette und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile

vollständig zum Stillstand gekommen sind

- wenn Sie vom Bläser weggehen.
- bevor Sie den Bläser überprüfen, reinigen oder daran arbeiten.
- wenn der Bläser anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren.

2. Betreiben Sie das Blasgerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.

3. Gehen Sie nicht zu weit und achten Sie stets auf das richtige Gleichgewicht und einen sicheren Stand.

4. Achten Sie darauf, dass alle Kühllufteinlässe frei von Verschmutzungen sind.

5. Betreiben Sie das Blasgerät in der empfohlenen Position und auf einem festen Untergrund.

6. Verwenden Sie das Werkzeug nicht mit nassen Händen.

7. Richten Sie den Auslass der Düse und des Aufsatzes nicht auf sich selbst oder andere Personen. Gegenstände können weggeschleudert werden und Verletzungen verursachen.

8. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Chemikalien zu versprühen. Ihre Lunge kann durch das Einatmen giftiger Dämpfe geschädigt werden.

9. Betreiben Sie den Bläser nicht an hoch gelegenen Orten.

10. Blockieren Sie niemals den Ansaugstutzen und/oder den Bläserauslass.

- Achten Sie darauf, den Ansaugstutzen oder den Bläserauslass nicht mit Schmutz zu verstopfen, wenn Sie das Gerät in staubigen Umgebungen verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller des Werkzeugs bereitgestellten Düsen.

11. Sollte der Bläser auf Fremdkörper schlagen oder ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen verursachen, schalten Sie ihn sofort aus, um ihn anzuhalten. Entfernen Sie die Akku-Kassette aus dem Blasgerät und überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen, bevor Sie es erneut starten und betreiben. Sollte der Bläser beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an eine autorisierte Servicestelle, um eine Reparatur durchführen zu lassen.

12. Führen Sie bitte keine Finger oder andere Gegenstände in den Ansaugstutzen oder in den Auslass des Bläses ein.

13. Verhindern Sie ungewolltes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen, den Bläser anheben oder transportieren. Wenn Sie den Bläser mit dem Finger auf dem Schalter tragen oder den Bläser mit eingeschaltetem Schalter einschalten, kann dies zu Unfällen führen.

14. Vermeiden Sie es, den Bläser über einen längeren Zeitraum in einer Umgebung mit niedrigen Temperaturen zu betreiben.

15. Verwenden Sie das Werkzeug nicht über den maximalen Ausgangsdruck des Werkzeugs hinaus. Die Verwendung des Werkzeugs bei einem Ausgangsdruck, der über dem maximalen Ausgangsdruck des Werkzeugs liegt, kann zum Bersten des Objekts oder des Werkzeugs führen.

## BLASVORGANG

1. Blasen Sie niemals Schmutz in Richtung von Umstehenden.
2. Richten Sie die Düse beim Einsatz des Bläses niemals auf Personen in der Umgebung.
3. Blasen Sie niemals gefährliche Materialien wie Nägel, Glassplitter oder Klingen weg.
4. Betreiben Sie den Bläser nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

## WARTUNG UND LAGERUNG

1. Halten Sie alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen, um sicherzustellen, dass der Bläser in einem sicheren Betriebszustand ist.
2. Sollten Teile verschlissen oder beschädigt sein, ersetzen Sie diese bitte durch vom Hersteller bereitgestellte Teile.
3. Bewahren Sie den Bläser an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
4. Wenn Sie den Bläser zur Inspektion, Wartung, Lagerung oder zum Austausch von Zubehörteilen anhalten, schalten Sie den Bläser aus, stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind, und entfernen Sie die Akku-Kassette. Lassen Sie den Bläser abkühlen, bevor Sie Arbeiten

daran vornehmen. Pflegen Sie den Bläser sorgfältig und halten Sie ihn sauber.

5. Beim Tragen des Werkzeugs dürfen Sie nicht an einer Düse oder einem Aufsatz festhalten oder daran ziehen. Das Werkzeug kann beschädigt sein und Verletzungen verursachen.
6. Lassen Sie den Bläser vor der Lagerung stets vollständig abkühlen.
7. Setzen Sie den Bläser nicht Regen aus. Lagern Sie den Bläser in Innenräumen.
8. Zerlegen Sie das Werkzeug nicht.

### **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.**

**WARNUNG:** Lassen Sie NICHT zu, dass Vertrautheit oder Bequemlichkeit mit dem Produkt (durch wiederholten Gebrauch) die strikte Einhaltung der Sicherheitsregeln für das betreffende Produkt ersetzt.

FALSCHER Benutzungs- oder Nichtbeachtung der in dieser Bedienungsanleitung angegebenen Sicherheitsregeln kann zu schweren Verletzungen führen.

### **WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE AKKUKARTUSCHE**

1. Vor der Verwendung der Akkukartusche lesen Sie bitte alle Anleitungen und Warnhinweise auf (1) dem Ladegerät, (2) dem Akku und (3) dem Produkt, das den Akku verwendet.
2. Zerlegen Sie die Akkukartusche nicht und nehmen Sie keine Manipulationen an ihr vor. Dies kann zu einem Brand, übermäßiger Hitze oder einer Explosion führen.
3. Falls sich die Betriebszeit übermäßig verkürzt hat, stellen Sie den Betrieb sofort ein. Es besteht die Gefahr von Überhitzung, möglichen Verbrennungen und sogar einer Explosion.
4. Sollte Elektrolyt in Ihre Augen gelangen, spülen Sie sie mit klarem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Dies kann zum Verlust Ihres Augenlichts führen.
5. Schließen Sie die Akkukartusche nicht kurz:
  - (1) Berühren Sie die Anschlüsse nicht mit leitendem Material.
  - (2) Bewahren Sie die Akkukartusche nicht in einem Behälter mit anderen Metallgegenständen, wie z. B. Nägeln,

Münzen etc.

- (3) Setzen Sie die Akkukartusche keinem Wasser oder Regen aus. Ein Akkukurzschluss kann einen hohen Stromfluss, Überhitzung, mögliche Verbrennungen und sogar einen Ausfall verursachen.
6. Bewahren Sie das Gerät und die Akkukartusche nicht an Orten auf, an denen die Temperatur 50 °C (122 °F) erreichen oder überschreiten kann.
7. Verbrennen Sie die Akkukartusche nicht, auch wenn sie stark beschädigt oder völlig abgenutzt ist. Die Akkukartusche kann bei einem Feuer explodieren.
8. Nageln, schneiden, quetschen, werfen, lassen Sie die Akkukartusche nicht fallen und schlagen Sie nicht mit einem harten Gegenstand gegen die Akkukartusche. Dies kann zu einem Brand, übermäßiger Hitze oder einer Explosion führen.
9. Verwenden Sie keinen beschädigten Akku.
10. Die enthaltenen Lithium-Ionen-Batterien unterliegen den Anforderungen der Gefahrgutgesetzgebung. Bei gewerblichen Transporten z. B. durch Dritte, Spediteure, müssen besondere Anforderungen an die Verpackung und Kennzeichnung beachtet werden. Für die Vorbereitungen des zu versendenden Gegenstands ist es erforderlich, einen Experten für Gefahrgut zu konsultieren. Bitte beachten Sie auch eventuell weitergehende nationale Vorschriften. Kleben oder decken Sie offene Kontakte ab und verpacken Sie den Akku so, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
11. Wenn Sie die Akkukartusche entsorgen, nehmen Sie sie aus dem Gerät und entsorgen Sie sie an einem sicheren Ort. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Batterien.
12. Verwenden Sie die Akkus nur mit den vom Hersteller angegebenen Produkten. Das Einsetzen der Batterien in nicht konforme Produkte kann zu Feuer, übermäßiger Hitze, Explosion oder Auslaufen von Elektrolyt führen.
13. Falls das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.
14. Während oder nach der Verwendung

kann die Akkukartusche Hitze entwickeln, die Verbrennungen oder Verätzungen bei niedrigen Temperaturen verursachen kann. Achten Sie auf den Umgang mit heißen Akkukartuschen.

15. Fassen Sie den Anschluss des Geräts nicht sofort nach dem Gebrauch an, da er heiß genug sein kann, um Verbrennungen zu verursachen.

16. Achten Sie darauf, dass keine Splitter, Staub oder Erde in die Anschlüsse, Löcher und Rillen der Akkukartusche gelangen. Dies kann zu Überhitzung, Entzündung, Explosion und Fehlfunktion des Werkzeugs oder der Akkukartusche führen, was Verbrennungen oder Verletzungen zur Folge haben kann.

17. Sofern das Gerät die Verwendung in der Nähe von Hochspannungsleitungen nicht unterstützt, verwenden Sie die Akkukartusche nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen. Dies kann zu einer Fehlfunktion oder einem Ausfall des Geräts oder der Akkukartusche führen.

18. Halten Sie den Akku von Kindern fern.

#### BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

**VORSICHT:** Verwenden Sie ausschließlich Originalakkus. Die Verwendung von nicht originalen oder veränderten Akkus kann zum Bersten des Akkus führen und Brände, Verletzungen und Schäden verursachen. Darüber hinaus erlischt die Garantie für das Gerät und das Ladegerät.

#### TIPPS FÜR EINE MAXIMALE LEBENSDAUER DES AKKUS

1. Laden Sie die Akkukartusche auf, bevor sie vollständig entladen ist. Stoppen Sie immer den Betrieb des Geräts und laden Sie den Akku auf, wenn Sie eine geringere Leistung des Geräts feststellen.
2. Laden Sie niemals eine vollständig geladene Akkukartusche auf. Ein Überladen verkürzt die Lebensdauer des Akkus.
3. Laden Sie die Akkukartusche bei einer Raumtemperatur von 10 °C bis 40 °C (50 °F bis 104 °F). Lassen Sie eine heiße Akkukartusche abkühlen, bevor Sie sie aufladen.
4. Wenn Sie die Akkukartusche nicht verwenden, entfernen Sie sie bitte aus dem

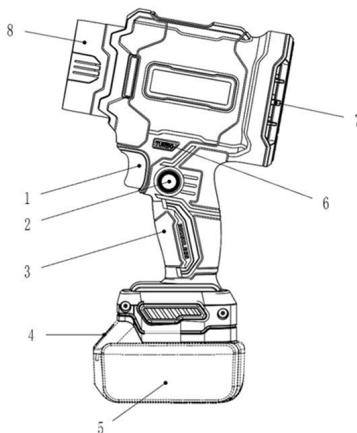
Gerät oder dem Ladegerät.

5. Laden Sie die Akkukartusche auf, wenn Sie sie über einen längeren Zeitraum (mehr als sechs Monate) nicht benutzen.

#### TECHNISCHE DATEN

Spannung	20V
Geschwindigkeit ohne Last	22.500–35.000 U/min
Maximale Luftgeschwindigkeit	55m/s
Maximales Luftvolumen	10,4m <sup>3</sup> /min

#### TEILELISTE



1. Variabler Schalterauslöser
2. Sperrtaste
3. Griff
4. Akku-Entriegelungstaste
5. Batterie
6. Hochgeschwindigkeitstaste
7. Lufteinlass
8. Luftauslass

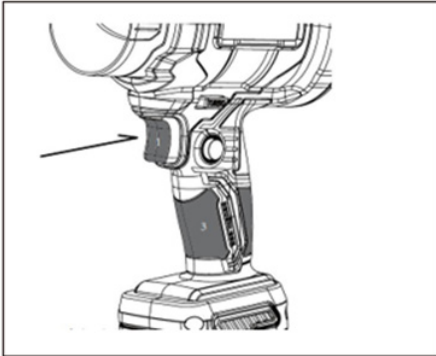
#### BETRIEB

**VORSICHT:** Richten Sie die Düse während des Betriebs nicht auf Personen in Ihrer Nähe.

**HINWEIS:** Blockieren Sie während des Betriebs nicht den Ansaugstutzen und/oder den Auslass des Bläfers.

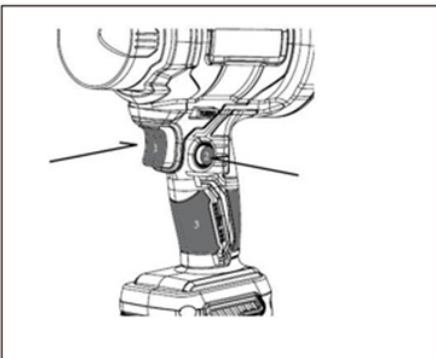
## MASCHINE STARTEN

- Greifen Sie den Griff (3).
- Ziehen Sie den variablen Schalterhebel (1), und es strömt Luft aus dem Luftauslass. Der Trigger für die variable Geschwindigkeit ermöglicht eine höhere Geschwindigkeit bei erhöhtem Triggerdruck und eine niedrigere Geschwindigkeit bei verringertem Triggerdruck.
- Zum Ausschalten der Maschine den variablen Schalter loslassen.



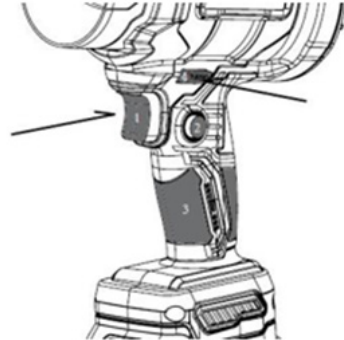
## FESTSTELLMODUS

- Für den kontinuierlichen Betrieb drücken Sie bitte die Feststell-Taste (2), während Sie den Trigger des variablen Schalters betätigen, und lassen Sie anschließend den Trigger los.
- Um den Feststellvorgang abzubrechen, ziehen Sie den Trigger des variablen Schalters vollständig durch und lassen Sie ihn dann los.



## ÄNDERUNG DER LUFTGESCHWINDIGKEIT

- Ziehen Sie den variablen Schalter (1), um den Bläser zu starten, und drücken Sie anschließend die Taste für hohe Geschwindigkeit (4), um die Luftgeschwindigkeit zu erhöhen.
- Drücken Sie erneut die Taste für hohe Geschwindigkeit, die Luftgeschwindigkeit kehrt zum Normalzustand zurück.



## WARTUNG

**VORSICHT:** Stellen Sie stets sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie Inspektions- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit des Produkts zu gewährleisten, sollten Reparaturen, Wartungsarbeiten oder Einstellungen ausschließlich von autorisierten Servicezentren durchgeführt werden. Verwenden Sie stets Ersatzteile des Werkzeugherstellers.

**HINWEIS:** Benutzen Sie niemals Benzin, Benzol, Verdüner, Alkohol oder ähnliches. Dies kann zu Verfärbungen, Verformungen oder Rissen führen.

## REINIGUNG GEHÄUSE REINIGEN

Reinigen Sie das Gehäuse Ihres Werkzeugs regelmäßig mit einem trockenen Tuch oder einem mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch.

## AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA PER GLI UTENSILI ELETTRICI

**ATTENZIONE:** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrostrumento. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o alimentato a batteria (senza fili).

### SICUREZZA DELL'AREA DI LAVORO:

1. Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
2. Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
3. Tenere lontani i bambini e i presenti durante l'utilizzo di un elettrostrumento. Le distrazioni possono far perdere il controllo.

### SICUREZZA ELETTRICA:

1. Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici con messa a terra. Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
2. Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
3. Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o a condizioni di umidità.

L'ingresso di acqua in uno strumento elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.

4. Gli utensili elettrici possono produrre campi elettromagnetici (CEM) che non sono dannosi per l'utente. Tuttavia, gli utilizzatori di pacemaker e di altri dispositivi medici simili devono contattare il produttore del dispositivo e/o il medico per un consiglio prima di utilizzare questo elettrostrumento.

### SICUREZZA PERSONALE:

1. Rimanere vigili, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza uno strumento elettrico. Non utilizzare lo strumento elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
2. Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione come la maschera antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, l'elmetto o le protezioni per l'udito, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno le lesioni personali.
3. Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o il battery pack e di sollevare o trasportare lo strumento. Portare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o dare energia agli utensili elettrici che hanno l'interruttore acceso costituisce un rischio di incidenti.
4. Prima di accendere l'elettrostrumento, rimuovere la chiave di regolazione o la chiave inglese. Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrostrumento può provocare lesioni personali.

5. Non spingersi troppo in avanti.

Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto. Ciò consente un migliore controllo dell'elettrotensile in situazioni impreviste.

6. Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

7. Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.

8. Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili permetta di ignorare i principi di sicurezza degli utensili. Un'azione incauta può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

9. Indossare sempre occhiali protettivi per proteggere gli occhi da eventuali lesioni quando si utilizzano utensili elettrici. Gli occhiali devono essere conformi alle norme ANSI Z87.1 negli USA, EN 166 in Europa o AS/NZS 1336 in Australia/Nuova Zelanda. In Australia/Nuova Zelanda è obbligatorio indossare uno schermo per proteggere anche il viso.



È responsabilità del datore di lavoro imporre l'uso di adeguati dispositivi di protezione per la sicurezza da parte degli operatori dello strumento e delle altre persone presenti

nell'area di lavoro.

1. Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare lo strumento in modo sicuro in situazioni impreviste.
2. Quando si utilizza lo strumento, non indossare guanti da lavoro in tessuto che potrebbero impigliarsi. L'impigliamento dei guanti da lavoro in tessuto nelle parti in movimento può causare lesioni personali.

#### **USO E CURA DEGLI ELETTROUTENSILI A BATTERIA:**

1. Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria pack può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro battery pack.
2. Utilizzare gli utensili elettrici solo con i battery pack specificamente indicati. L'uso di altri battery pack può comportare il rischio di lesioni e incendi.
3. Quando il battery pack non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
4. In caso di condizioni estreme, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
5. Non utilizzare un battery pack o uno strumento danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile con conseguente rischio di incendio, esplosione o lesioni.

6. Non esporre il battery pack o lo strumento al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.
7. Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare il battery pack o lo strumento al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una carica non corretta o a temperature non comprese nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

## SERVIZIO

1. Far riparare l'elettrostrumento da un tecnico qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche.
2. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrostrumento. Non effettuare mai la manutenzione di battery pack danneggiati. La manutenzione dei battery pack deve essere eseguita esclusivamente dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.
3. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA PER IL SOFFIATORE SENZA BATTERIA FORMAZIONE

1. Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzare con i comandi e con il corretto utilizzo del soffiatore.
2. Non consentire mai l'uso del soffiatore a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza o a persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
3. Non azionare mai il soffiatore nelle vicinanze di persone, soprattutto bambini, o animali domestici.
4. Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile degli incidenti o dei pericoli che si verificano ad altre persone o alle loro proprietà.

## PREPARAZIONE

1. Non indossare indumenti larghi o gioielli che possano essere attratti dalla presa d'aria. Tenere i capelli lunghi lontani dalle prese d'aria.
2. Per evitare irritazioni si consiglia di indossare una maschera facciale.
3. Utilizzare dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito, utilizzati in condizioni adeguate, ridurranno le lesioni personali.

## FUNZIONAMENTO IN GENERALE

1. Spegnerlo il soffiatore, rimuovere la cartuccia della batteria e assicurarsi che tutte le parti in movimento si siano completamente fermate.
  - ogni volta che si lascia il soffiatore.
  - prima di controllare, pulire o lavorare sul soffiatore.
  - se il soffiatore inizia a vibrare in modo anomalo.
2. Far funzionare il soffiatore solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
3. Non sporgersi eccessivamente e mantenere sempre un equilibrio e un appoggio corretti.
4. Mantenere tutte le prese d'aria di raffreddamento libere da detriti.
5. Utilizzare il soffiatore in una posizione consigliata e su una superficie stabile.
6. Non utilizzare l'utensile con le mani bagnate.
7. Non puntare l'uscita dell'ugello e dell'accessorio su se stessi o su altri. Gli oggetti potrebbero essere spazzati via e causare lesioni.
8. Non utilizzare l'utensile per spruzzare sostanze chimiche. L'inalazione di fumi tossici può danneggiare i polmoni.
9. Non utilizzare il soffiatore in luoghi elevati.

10. Non bloccare mai la bocca di aspirazione e/o l'uscita del soffiatore.

- Fare attenzione a non bloccare l'ingresso di aspirazione o l'uscita del ventilatore con sporcizia o altro quando si lavora in aree con polvere.
- Non utilizzare ugelli diversi da quelli forniti dal produttore dell'utensile.

11. Se il soffiatore colpisce oggetti estranei o inizia a produrre rumori o vibrazioni insoliti, spegnerlo immediatamente per fermarlo. Rimuovere la cartuccia della batteria dal soffiatore e controllare che non sia danneggiata prima di riavviare e mettere in funzione il soffiatore. Se il soffiatore è danneggiato, rivolgersi ai centri di assistenza autorizzati per la riparazione.

12. Non inserire le dita o altri oggetti nella bocca di aspirazione o nell'uscita del soffiatore.

13. Prevenire l'avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di inserire la cartuccia della batteria, sollevare o trasportare il soffiatore. Portare il soffiatore con il dito sull'interruttore o dare energia al soffiatore con l'interruttore acceso costituisce un rischio di incidenti.

14. Evitare di far funzionare il soffiatore per lungo tempo in ambienti a bassa temperatura.

15. Non utilizzare l'utensile oltre la pressione massima in uscita. L'utilizzo dell'utensile con una pressione di uscita superiore alla pressione massima di uscita può provocare la rottura dell'oggetto o dell'utensile.

## OPERAZIONE DI SOFFIAGGIO

1. Non soffiare mai i detriti in direzione degli astanti.
2. Quando si utilizza il soffiatore, non puntare mai l'ugello verso le persone che si trovano nelle vicinanze.
3. Non soffiare mai materiali pericolosi, come chiodi, frammenti di vetro o lame.

4. Non utilizzare il soffiatore in prossimità di materiali infiammabili.

## MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Mantenere stretti tutti i dadi, i bulloni e le viti per assicurarsi che il soffiatore sia in condizioni di lavoro sicure.
2. Se le parti sono usurate o danneggiate, sostituirle con quelle fornite dal produttore.
3. Conservare il soffiatore in un luogo asciutto fuori dalla portata dei bambini.
4. Quando si arresta il soffiatore per l'ispezione, la manutenzione, lo stoccaggio o la sostituzione degli accessori, spegnerlo e assicurarsi che tutte le parti in movimento si fermino completamente, quindi rimuovere la cartuccia della batteria. Raffreddare il soffiatore prima di effettuare qualsiasi intervento su di esso. Mantenere il soffiatore con cura e pulirlo.
5. Quando si trasporta l'utensile, non tenere o tirare l'ugello o l'accessorio. L'utensile potrebbe danneggiarsi e causare lesioni.
6. Raffreddare sempre il soffiatore prima di riporlo.
7. Non esporre il soffiatore alla pioggia. Conservare il soffiatore al chiuso.
8. Non smontare l'utensile.

## CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI.

**ATTENZIONE:** NON lasciare che la comodità o la familiarità con il prodotto (acquisita tramite l'uso ripetuto) sostituisca la stretta osservanza delle norme di sicurezza per il prodotto in questione.

L'USO IMPROPRIO o la mancata osservanza delle norme di sicurezza indicate nel presente manuale di istruzioni può causare gravi lesioni personali.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA CARTUCCIA DELLA BATTERIA

1. Prima di utilizzare la cartuccia della batteria, leggere tutte le istruzioni e le

avvertenze riportate su (1) caricabatteria, (2) batteria e (3) prodotto che utilizza la batteria.

2. Non smontare o manomettere la cartuccia della batteria. Ciò potrebbe provocare un incendio, un calore eccessivo o un'esplosione.

3. Se il tempo di funzionamento si accorcia eccessivamente, interrompere immediatamente il funzionamento. Ciò potrebbe comportare il rischio di surriscaldamento, possibili ustioni e persino un'esplosione.

4. Se l'elettrolito entra negli occhi, sciacquarli con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico. Può comportare la perdita della vista.

5. Non mettere in cortocircuito la cartuccia della batteria:

(1) Non toccare i terminali con materiale conduttivo.

(2) Evitare di conservare la cartuccia della batteria in un contenitore con altri oggetti metallici, come ad esempio chiodi, monete, ecc.

(3) Non esporre la cartuccia della batteria all'acqua o alla pioggia.

Un cortocircuito della batteria può causare un flusso di corrente elevato, surriscaldamento, possibili ustioni e persino un guasto.

6. Non conservare o usare lo strumento e la cartuccia della batteria in luoghi in cui la temperatura può raggiungere o superare i 50 °C (122 °F).

7. Non incenerire la cartuccia della batteria anche se è gravemente danneggiata o completamente usurata. La cartuccia della batteria può esplodere in caso di incendio.

8. Non usare chiodi o viti, tagliare, schiacciare, lanciare, far cadere la cartuccia della batteria o colpirla con un oggetto duro. Ciò potrebbe provocare un incendio, un calore eccessivo o un'esplosione.

9. Non utilizzare una batteria danneggiata.

10. Le batterie agli ioni di litio contenute sono soggette ai requisiti delle Normative sulle merci pericolose. Per i trasporti commerciali, ad esempio da parte di terzi, spedizionieri, devono essere osservati requisiti speciali in materia di invecchiamento degli imballaggi e di etichettatura. Per la preparazione dell'articolo da spedire, è necessario consultare un esperto di materiali pericolosi. Osservare anche le eventuali norme nazionali più dettagliate. Nastrare o mascherare i contatti aperti e imballare la batteria in modo che non possa muoversi nell'imballaggio.

11. Quando si smaltisce la cartuccia della batteria, rimuoverla dal dispositivo e smaltirla in un luogo sicuro. Seguire le norme locali relative allo smaltimento della batteria.

12. Utilizzare le batterie solo con i prodotti specificati dal produttore. L'installazione delle batterie su prodotti non conformi può provocare incendi, calore eccessivo, esplosioni o perdite di elettrolito.

13. Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la batteria deve essere rimossa.

14. Durante e dopo l'uso, la cartuccia della batteria potrebbe surriscaldarsi, provocando ustioni o ustioni a bassa temperatura. Prestare attenzione alla manipolazione delle cartucce di batterie calde.

15. Non toccare il terminale dello strumento immediatamente dopo l'uso poiché potrebbe surriscaldarsi abbastanza da provocare ustioni.

16. Evitare che trucioli, polvere o terra rimangano intrappolati nei terminali, nei fori e nelle scanalature della cartuccia della batteria. Può causare il riscaldamento, l'incendio, l'esplosione e il malfunzionamento dell'utensile o della cartuccia della batteria, con conseguenti ustioni o lesioni personali.

17. A meno che lo strumento non lo supporti, non utilizzare la cartuccia della

batteria in prossimità di linee elettriche ad alta tensione. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento o un guasto dello strumento o della cartuccia della batteria.

18. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.

### CONSERVA QUESTE ISTRUZIONI.

**ATTENZIONE:** Utilizzare solo batterie originali. L'uso di batterie non originali o alterate può provocare lo scoppio della batteria e causare incendi, lesioni personali e danni. Inoltre, annullerà la garanzia dell'utensile e del caricabatterie.

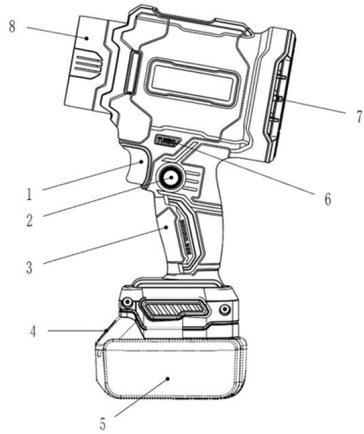
### SUGGERIMENTI PER MANTENERE LA MASSIMA DURATA DELLA BATTERIA

1. Caricare la cartuccia della batteria prima che si scarichi completamente. Interrompere sempre il funzionamento dello strumento e caricare la cartuccia della batteria quando si nota una minore potenza.
2. Non ricaricare mai una cartuccia di batteria completamente carica. Il sovraccarico riduce la durata della batteria.
3. Caricare la cartuccia della batteria a temperatura ambiente a 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lasciare raffreddare la cartuccia della batteria calda prima di caricarla.
4. Quando non si utilizza la cartuccia della batteria, rimuoverla dall'utensile o dal caricabatterie.
5. Caricare la cartuccia della batteria se non la si usa per un lungo periodo (più di sei mesi)

### SPECIFICHE TECNICHE

Tensione	20 V
Velocità senza carica	22500-35000rpm
Velocità massima dell'aria	55m/s
Volume massimo dell'aria	10,4m <sup>3</sup> /min

### ELENCO DEI COMPONENTI



1. Interruttore a grilletto variabile
2. Pulsante di blocco
3. Maniglia
4. Pulsante di rilascio della batteria
5. Batteria
6. Pulsante alta velocità
7. Presa dell'aria
8. Uscita d'aria

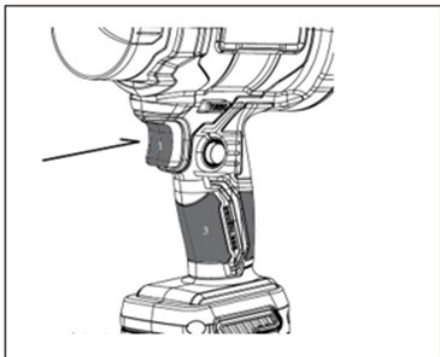
### FUNZIONAMENTO

**ATTENZIONE:** Durante il funzionamento, non puntare l'ugello verso persone vicine.

**AVVISO:** Non ostruire l'aspirazione e/o l'uscita del ventilatore durante il funzionamento.

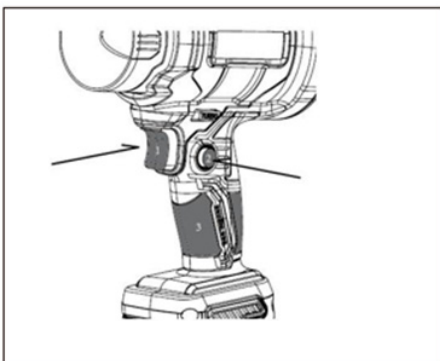
## AVVIARE L'UTENSILE

- Afferrare il manico (3)
- Tirare il grilletto dell'interruttore variabile (1) e il flusso d'aria fuoriesce dall'uscita dell'aria. Il grilletto con interruttore a velocità variabile garantisce una velocità maggiore con una maggiore pressione sul grilletto e una velocità minore con una minore pressione sul grilletto.
- Rilasciare il pulsante dell'interruttore variabile per spegnere l'utensile.



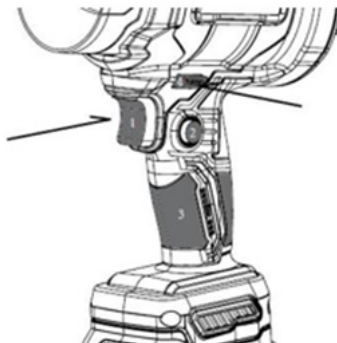
## MODALITÀ DI BLOCCO

- Per il funzionamento continuo, premere il pulsante di blocco (2) mentre si tira il grilletto dell'interruttore variabile, quindi rilasciare il grilletto dell'interruttore variabile.
- Per annullare l'operazione di blocco, tirare completamente il grilletto dell'interruttore variabile, quindi rilasciarlo.



## VARIAZIONE DELLA VELOCITÀ DELL'ARIA

- Premere il pulsante dell'interruttore variabile (1) per avviare il soffiatore, quindi premere il pulsante di alta velocità (4) per aumentare la velocità dell'aria.
- Premendo nuovamente il pulsante dell'alta velocità, la velocità dell'aria torna normale.



## MANUTENZIONE

**ATTENZIONE:** Assicurarsi sempre che lo strumento sia spento e che la cartuccia della batteria sia stata rimossa prima di tentare di eseguire un'ispezione o una manutenzione.

Per mantenere la SICUREZZA e l'AFFIDABILITÀ del prodotto, le riparazioni e qualsiasi altra manutenzione o regolazione devono essere eseguite da centri di assistenza autorizzati. Utilizzare sempre pezzi di ricambio forniti dal produttore dell'utensile.

**AVVISO:** Non utilizzare mai benzina, diluenti, alcol o simili. Potrebbero verificarsi scolorimenti, deformazioni o crepe.

## PULIZIA

### PULIZIA DEL BLOCCO PRINCIPALE

Pulire regolarmente il blocco principale dell'utensile con un panno asciutto o inumidito con acqua saponata.

PT

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

**AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉTRICAS**

**AVISO:** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta elétrica. O não cumprimento de todas as instruções listadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo "ferramenta elétrica" nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica alimentada pela rede elétrica (com fios) ou pela bateria (sem fios).

**SEGURANÇA NO LOCAL DE TRABALHO:**

1. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas ou escuras são um convite a acidentes.
2. Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas ou na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem inflamar as poeiras ou os vapores.
3. Mantenha as crianças e os transeuntes afastados quando estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo.

**SEGURANÇA ELÉTRICA:**

1. As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique a ficha de forma alguma. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra. As fichas não modificadas e as tomadas correspondentes reduzem o risco de choque elétrico.
2. Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra, tais como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
3. Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de humidade.

A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.

4. As ferramentas elétricas podem produzir campos eletromagnéticos (EMF) que não são prejudiciais para o utilizador. No entanto, os utilizadores de pacemakers e outros dispositivos médicos semelhantes devem contactar o fabricante do seu dispositivo e/ou o médico para obter aconselhamento antes de utilizarem esta ferramenta elétrica.

**SEGURANÇA PESSOAL:**

1. Mantenha-se alerta, tenha cuidado com o que está a fazer e use o bom senso ao utilizar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante a utilização de ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
2. Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção para os olhos. O equipamento de proteção, como uma máscara antipoeiras, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, utilizado em condições adequadas, reduzirá os ferimentos pessoais.
3. Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de ligar à fonte de alimentação e/ou ao conjunto de baterias, e também antes de transportar a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou ligar ferramentas elétricas como interruptor ligado é um convite a acidentes.
4. Retire qualquer chave de ajuste ou chave de aperto antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave inglesa

ou uma chave deixada presa a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode provocar ferimentos pessoais.

5. Não tente esticar-se para chegar a áreas de difícil acesso. Mantenha sempre uma posição adequada e de equilíbrio. Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.

6. Vista-se adequadamente. Não use roupas largas nem joias. Mantenha o cabelo e as roupas longe de peças móveis. As roupas largas, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

7. Se estiverem previstos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de poeiras, certifique-se de que estes estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização da recolha de poeiras pode reduzir os riscos relacionados com as poeiras.

8. Não deixe que a familiarização adquirida com a utilização frequente de ferramentas lhe permita tornar-se complacente e ignorar os princípios de segurança das ferramentas. Uma ação descuidada pode causar ferimentos graves numa fração de segundo.

9. Use sempre óculos de proteção para proteger os olhos contra lesões ao usar ferramentas elétricas. Os óculos devem estar em conformidade com as normas ANSI Z87.1 nos EUA, EN 166 na Europa ou AS/NZS 1336 na Austrália/Nova Zelândia. Na Austrália/Nova Zelândia, também é legalmente obrigatório usar um protetor facial para proteger o rosto.



É da responsabilidade da entidade patronal impor a utilização de equipamentos de proteção de segurança adequados pelos operadores de ferramentas e por outras pessoas na área de trabalho imediata.

1. Mantenha os cabos e superfícies de apoio secos, limpos e livres de óleo e lubrificante. Os punhos e pegas escorregadios não permitem um manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.
2. Ao usar a ferramenta, não use luvas de trabalho de tecido que possam ficar emaranhadas. O emaranhamento de luvas de tecido nas peças móveis pode resultar em ferimentos pessoais.

#### **UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM FERRAMENTAS A BATERIA:**

1. Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar risco de incêndio quando usado com outra bateria.
2. Use ferramentas elétricas apenas com baterias especificamente designadas. A utilização de qualquer outra bateria pode criar riscos de ferimentos e incêndio.
3. Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, tais como: cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam estabelecer uma ligação entre um terminal e outro. Se colocar os terminais da bateria em curto-circuito, pode provocar queimaduras ou um incêndio.
4. Em condições de abuso, pode sair líquido da bateria. Evite o contacto. Se ocorrer um acidente por contacto, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

5. Não use uma bateria ou ferramenta danificada ou modificada. As baterias danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de ferimentos.
6. Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas superiores a 130 °C pode provocar uma explosão.
7. Respeite todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto de baterias ou a ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções. O carregamento incorreto ou a temperaturas fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.

## MANUTENÇÃO

1. A sua ferramenta elétrica deve ser reparada por um técnico qualificado, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.
2. Isto garantirá que a segurança da ferramenta elétrica seja mantida. Nunca faça tarefas de manutenção em baterias danificadas. A manutenção das baterias só deve ser realizada pelo fabricante ou por prestadores de serviços autorizados.
3. Siga as instruções relativas à lubrificação e troca de acessórios.

## AVISOS DE SEGURANÇA DO SOPRADOR SEM FIOS

### FORMAÇÃO

1. Leia atentamente as instruções. Familiarize-se com os controlos e a utilização correta do soprador.
2. Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento ou pessoas que não estejam familiarizadas com estas instruções utilizem o soprador. Os regulamentos locais podem restringir a

idade do operador.

3. Nunca opere o soprador enquanto houver pessoas, especialmente crianças, ou animais de estimação por perto.
4. Tenha em atenção que o operador ou utilizador é responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou aos seus bens.

## PREPARAÇÃO

1. Não use roupas largas ou joias que possam ser arrastadas para a entrada de ar. Mantenha o cabelo comprido afastado das entradas de ar.
2. Para evitar irritações, recomenda-se a utilização de uma máscara facial.
3. Use equipamento de proteção individual. Use sempre proteção para os olhos. O equipamento de proteção, como uma máscara, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou proteção auditiva, utilizado em condições adequadas, reduzirá os ferimentos pessoais.

## FUNCIONAMENTO EM GERAL

1. Desligue o soprador, retire a bateria e certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas
  - sempre que deixar o soprador.
  - antes de verificar, limpar ou trabalhar no soprador.
  - se o soprador começar a vibrar de forma anormal.
2. Utilize o soprador apenas à luz do dia ou com boa iluminação artificial.
3. Não se estique demasiado e mantenha sempre o equilíbrio e os pés bem assentes na terra.
4. Mantenha todas as entradas de ar de arrefecimento livres de detritos.
5. Utilize o soprador numa posição recomendada e sobre uma superfície firme.
6. Não utilize a ferramenta com as mãos molhadas.

7. Não aponte a saída do bocal e do acessório para si ou para outros. Os objetos podem ser projetados e causar ferimentos.
8. Não utilize a ferramenta para pulverizar produtos químicos. Os seus pulmões podem ser danificados pela inalação de fumos tóxicos.
9. Não utilize o soprador em locais altos.
10. Nunca bloqueie a entrada de sucção e/ou a saída do soprador.
  - Tenha cuidado para não bloquear a entrada de sucção ou a saída do soprador com sujeira quando estiver a trabalhar numa área com pó.
  - Não utilize outros bocais que não os fornecidos pelo fabricante da ferramenta.
11. Se o soprador atingir quaisquer objetos estranhos ou começar a fazer qualquer ruído ou vibração invulgar, desligue imediatamente o soprador para o parar. Retire a bateria do soprador e inspecione o soprador quanto a danos antes de o voltar a ligar. Se o soprador estiver danificado, solicite a reparação a um Centro de Assistência Autorizado.
12. Não introduza os dedos ou outros objetos na entrada de sucção ou na saída do soprador.
13. Evite arranques involuntários. Certifique-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de inserir a bateria, pegar ou transportar o soprador. Transportar o soprador com o dedo no interruptor ou fornecer alimentação ao soprador com o interruptor ligado é um convite a acidentes.
14. Evite utilizar o soprador durante um longo período de tempo num ambiente com baixas temperaturas.
15. Não utilize a ferramenta para além da pressão máxima de saída da ferramenta. A utilização da ferramenta com uma pressão de saída superior à pressão máxima de saída da ferramenta pode fazer rebentar o objeto ou a ferramenta.

## OPERAÇÃO DE SOPRO

1. Nunca sopre os detritos na direção dos transeuntes.
2. Nunca aponte o bocal para alguém que esteja nas proximidades quando estiver a utilizar o soprador.
3. Nunca sopre materiais perigosos, tais como pregos, fragmentos de vidro ou lâminas.
4. Não utilize o soprador perto de materiais inflamáveis.

## MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

1. Mantenha todas as porcas e parafusos apertados para se certificar de que o soprador está em condições de funcionamento seguras.
2. Se as peças estiverem gastas ou danificadas, substitua-as por peças fornecidas pelo fabricante.
3. Guarde o soprador num local seco e fora do alcance das crianças.
4. Quando parar o soprador de folhas para inspeção, manutenção, armazenamento ou mudança de acessório, desligue o soprador de folhas e certifique-se de que todas as peças móveis estão completamente paradas, e retire a bateria. Arrefeça o soprador antes de efetuar qualquer trabalho no soprador. Faça a manutenção do soprador com cuidado e mantenha-o limpo.
5. Quando transportar a ferramenta, não segure nem puxe um bocal ou acessório. A ferramenta pode ficar danificada e causar ferimentos.
6. Arrefeça sempre o soprador antes de o guardar.
7. Não exponha o soprador à chuva. Guarde o soprador num local fechado.
8. Não desmonte a ferramenta.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

**AVISO:** NÃO deixe que o conforto ou a familiarização com o produto (adquiridos com a utilização repetida) substituam o cumprimento rigoroso das regras de segurança do produto em causa.

A utilização incorreta ou o não cumprimento das regras de segurança indicadas neste manual de instruções pode provocar lesões pessoais graves.

### **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA A BATERIA**

1. Antes de usar a bateria, leia todas as instruções e advertências no (1) carregador de bateria, (2) na bateria e (3) no produto que usa a bateria.
2. Não desmonte nem altere a bateria. Isto pode resultar em incêndio, calor excessivo ou explosão.
3. Se o tempo de funcionamento for demasiado curto, interrompa imediatamente o funcionamento. Pode provocar um risco de sobreaquecimento, possíveis queimaduras e mesmo uma explosão.
4. Se o eletrólito entrar em contacto com os olhos, lave-os com água limpa e procure imediatamente assistência médica. Pode provocar perda de visão.
5. Não coloque a bateria em curto-circuito:
  - (1) Não toque nos terminais com qualquer material condutor.
  - (2) Evite guardar a bateria num recipiente com outros objetos metálicos, como pregos, moedas, etc.
  - (3) Não exponha a bateria à água ou à chuva. Um curto-circuito na bateria pode provocar um grande fluxo de corrente, sobreaquecimento, possíveis queimaduras e até uma avaria.
6. Não armazene ou use a ferramenta e a bateria em locais onde a temperatura possa atingir ou exceder 50 °C (122 °F).
7. Não incinere a bateria, mesmo que esteja muito danificada ou completamente gasta. A bateria pode explodir num incêndio.
8. Não preegue, corte, esmague, atire ou deixe cair a bateria, nem bata com um objeto duro na bateria. Tal conduta pode resultar em incêndio, calor excessivo ou explosão.

9. Não utilize uma bateria danificada.
10. As baterias de íões de lítio contidas estão sujeitas aos requisitos da Legislação sobre Mercadorias Perigosas. Para o transporte comercial, por exemplo por terceiros ou transitários, devem ser observados requisitos especiais de embalagem e rotulagem. Para a preparação do artigo a expedir, é necessário consultar um perito em matérias perigosas. Respeite também os regulamentos nacionais eventualmente mais pormenorizados. Tape ou mascare os contactos abertos e embale a bateria de forma a que não se possa deslocar na embalagem.
11. Ao eliminar a bateria, remova-a da ferramenta e descarte-a num local seguro. Siga os regulamentos locais relativos à eliminação das baterias.
12. Utilize as baterias apenas com os produtos especificados pelo fabricante. A instalação das baterias em produtos não conformes pode resultar em incêndio, calor excessivo, explosão ou fuga de eletrólitos.
13. Se a ferramenta não for utilizada durante um longo período de tempo, a bateria deverá ser removida da ferramenta.
14. Durante e após a utilização, a bateria pode aquecer, o que pode causar queimaduras. Preste atenção ao manuseamento de baterias quentes.
15. Não toque no terminal da ferramenta imediatamente após a utilização, pois pode ficar suficientemente quente para provocar queimaduras.
16. Não deixe que lascas, poeiras ou sujidade fiquem presas nos terminais, orifícios e ranhuras da bateria. Pode provocar aquecimento, incêndio, rebentamento e mau funcionamento da ferramenta ou da bateria, resultando em queimaduras ou ferimentos pessoais.
17. A menos que a ferramenta suporte a utilização perto de linhas elétricas de

alta tensão, não utilize a bateria perto de linhas elétricas de alta tensão. Isto pode resultar num mau desempenho ou avaria da ferramenta ou bateria.

18. Mantenha a bateria afastada das crianças.

### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

**CUIDADO:** Utilize apenas baterias originais.

A utilização de baterias não genuínas ou de baterias que tenham sido alteradas pode provocar o rebentamento da bateria, causando incêndios, ferimentos pessoais e danos. Também anulará a garantia da ferramenta e do carregador.

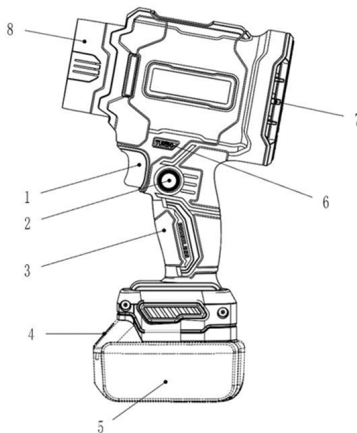
### DICAS PARA OBTER A MÁXIMA VIDA ÚTIL DA BATERIA

1. Carregue a bateria antes de a descarregar completamente. Pare sempre o funcionamento da ferramenta e carregue a bateria quando notar uma diminuição da potência da ferramenta.
2. Nunca recarregue uma bateria totalmente carregada. O carregamento excessivo reduz a vida útil da bateria.
3. Carregue a bateria a uma temperatura ambiente de 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Deixe uma bateria quente arrefecer antes de a carregar.
4. Quando não estiver a utilizar a bateria, retire-a da ferramenta ou do carregador.
5. Carregue a bateria se não a utilizar durante um longo período de tempo (mais de seis meses).

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão	20V
Sem velocidade de carregamento	22.500-35.000 rpm
Velocidade máxima do ar	55m/s
Volume máximo de ar	10,4 m <sup>3</sup> /min

### LISTA DE PEÇAS



1. Gatilho de interruptor variável
2. Botão de bloqueio
3. Pega
4. Botão de libertação da bateria
5. Bateria
6. Botão de alta velocidade
7. Entrada de ar
8. Saída de ar

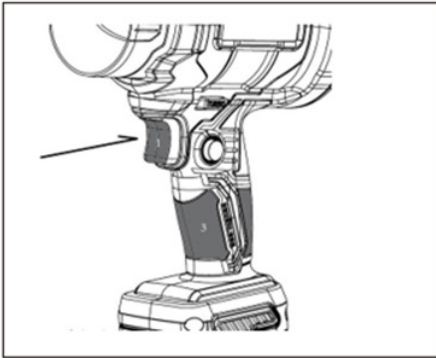
### FUNCIONAMENTO

**CUIDADO:** Durante o funcionamento, não aponte o bocal a ninguém que esteja por perto.

**AVISO:** Não bloqueie a entrada de sucção e/ou a saída do soprador durante o funcionamento.

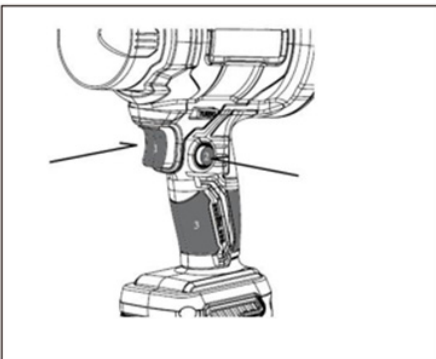
### LIGUE A MÁQUINA

- Pegue no manipululo (3)
- Puxe o gatilho do interruptor variável (1) e o fluxo de ar sai pela saída de ar. O gatilho com interruptor de velocidade variável proporciona maior velocidade com o aumento da pressão no gatilho e menor velocidade com a diminuição da pressão no gatilho.
- Solte o gatilho do interruptor variável para desligar a máquina.



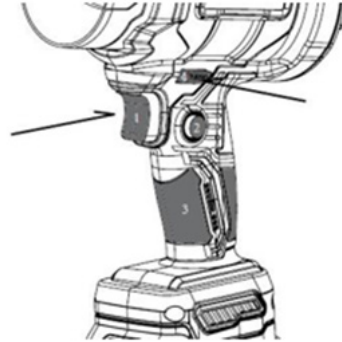
### MODO DE BLOQUEIO

- Para um funcionamento contínuo, pressione o botão de bloqueio (2) enquanto puxa o gatilho do interruptor variável e, em seguida, solte o gatilho do interruptor variável.
- Para cancelar a operação de bloqueio, puxe totalmente o gatilho do interruptor variável e, em seguida, solte-o.



### ALTERAÇÃO DA VELOCIDADE DO AR

- Puxe o gatilho do interruptor variável (1) para ligar o soprador, depois prima o botão de alta velocidade (4). A velocidade do ar é aumentada.
- Prima novamente o botão de alta velocidade e a velocidade do ar volta ao normal.



### MANUTENÇÃO

**CUIDADO:** Certifique-se sempre de que a ferramenta está desligada e que a bateria foi retirada antes de tentar efetuar a inspeção ou manutenção.

Para manter a **SEGURANÇA** e a **FIABILIDADE** do produto, as reparações e qualquer outra manutenção ou ajuste devem ser efetuados por centros de assistência autorizados. Utilize sempre peças sobresselentes do fabricante da ferramenta.

**AVISO:** Nunca utilize gasolina, benzina, diluente, álcool ou similares. Pode ocorrer descoloração, deformação ou fissuras.

### LIMPEZA

#### LIMPEZA DO CORPO

Limpe regularmente o corpo da sua ferramenta com um pano seco ou um pano humedecido em água com sabão.

## AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU UNELELE ELECTRICE

**AVERTISMENT:** Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șocuri electrice, incendii și/sau vătămări grave.

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” din avertismente se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua electrică sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată cu acumulator.

### SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU:

1. Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate sau întunecate favorizează accidentele.
2. Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil. Uneltele electrice produc scânteii care pot aprinde praful sau vaporii.
3. Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți unelte electrice. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

### SIGURANȚA ELECTRICĂ:

1. Ștecărele uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecărul în niciun fel. Nu utilizați niciun adaptor când folosiți unelte electrice cu împământare (legate la pământ). Ștecărele nemodificate și prizele potrivite acestora vor reduce riscul de electrocutare.
2. Evitați contactul corpului cu suprafețe împământare sau legate la pământ, cum ar fi țevi, radiator, aragaz și frigider. Există un risc crescut de electrocutare

dacă corpul dumneavoastră este legat la pământ sau la masă.

3. Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în condiții de umezeală. Pătrunderea apei într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.

4. Uneltele electrice pot genera câmpuri electromagnetice (CEM) care nu sunt dăunătoare pentru utilizator. Cu toate acestea, utilizatorii de stimatoare cardiace sau de alte dispozitive medicale similare trebuie să contacteze producătorul dispozitivului și/sau medicul pentru sfaturi înainte de a utiliza unealta electrică.

### SIGURANȚA PERSONALĂ:

1. Fiți atenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți rațiunea atunci când folosiți o unealtă electrică. Nu utilizați nicio unealtă electrică în timp ce sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
2. Folosiți echipamentul de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție, precum masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapanți, casca de protecție sau protecția auditivă utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
3. Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de a conecta sursa de alimentare și/sau setul de acumulatori, înainte de a ridica sau de a transporta unealta. Transportul uneltelor electrice cu degetul pe întrerupător sau punerea sub tensiune a uneltelor electrice care au întrerupătorul pornit conduce la accidente.
4. Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie franceză înainte de a porni

unealta electrică. O cheie de reglare sau o cheie franceză lăsată atașată la o piesă aflată în rotație a unei electrice poate conduce la vătămări corporale.

5. Nu vă întindeți prea mult. Păstrați permanent echilibrul și poziția corectă.

Aceasta vă permite un control mai bun al unelei electrice în situații neprevăzute.

6. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul și îmbrăcămintea departe de piesele în mișcare. Îmbrăcămintea largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

7. Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea sistemului de colectare a prafului poate reduce pericolele legate de praf.

8. Nu lăsați ca obișnuința dobândită în urma utilizării frecvente a uneltelor să vă permită să deveniți neglijent și să ignorați principiile de siguranță. O acțiune neglijentă poate provoca răni grave într-o fracțiune de secundă.

9. Atunci când utilizați unelte electrice, purtați întotdeauna ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii de vătămări. Ochelarii trebuie să fie conformi cu standardele ANSI Z87.1 în SUA, EN 166 în Europa sau AS/NZS 1336 în Australia/Noua Zeelandă. În Australia/Noua Zeelandă, este obligatoriu din punct de vedere legal să purtați și un ecran facial pentru a vă proteja fața.



Este responsabilitatea angajatorului să impună utilizarea echipamentelor de protecție adecvate de operatorii uneltelor și de alte persoane din zona imediată de lucru.

1. Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și lipsite de ulei și de grăsime. Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță ale unelei în situații neprevăzute.

2. Atunci când utilizați unealta, nu purtați mănuși de lucru din pânză care se pot încălci. Încălcirea mănușilor de lucru din pânză în piesele în mișcare poate conduce la vătămări corporale.

### UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA ACUMULATORILOR:

1. Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este adecvat pentru un tip de set de acumulatori poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt set de acumulatori.

2. Utilizați uneltele electrice numai cu seturile de acumulatori special prevăzute. Utilizarea oricăror seturi diferite de acumulatori poate crea un risc de vătămare și de incendiu.

3. Atunci când setul de acumulatori nu este utilizat, nu-l apropiați de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la o bornă la cealaltă. Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca arsuri sau incendiu.

4. În condiții suprasolicitanțe, din acumulator pot sări stropi cu lichid. Evitați contactul cu lichidul. În caz de contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați în plus ajutor medical. Lichidul ejectat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.

5. Nu utilizați un set de acumulatori sau o unealtă deteriorată sau modificată. Acumulatorii deteriorați sau modificați pot avea un comportament imprevizibil care poate conduce la incendiu, explozie sau risc de rănire.
6. Nu expuneți setul de acumulatori sau unealta la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca explozii.
7. Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați setul de acumulatori sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni. Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora acumulatorul și poate crește riscul de incendiu.

## SERVICE

1. Asigurați service-ul uneltei electrice doar de o persoană autorizată, folosind numai piese de schimb identice.
2. Această practică va asigura menținerea siguranței uneltei electrice. Nu reparați niciodată baterii de acumulatori deteriorate. Întreținerea seturilor de acumulatori trebuie efectuată numai de producător sau de furnizori de servicii autorizați.
3. Respectați instrucțiunile privind lubrifierea și schimbarea accesoriilor.

## AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ PENTRU SUFLANTA FĂRĂ CABLU INSTRUIRE

1. Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a suflantei.
2. Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, persoanelor fără experiență și cunoștințe sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze suflanta. Reglementările locale pot impune restricții privind vârsta operatorului.

3. Nu utilizați niciodată suflanta atunci când în apropiere se află persoane, în special copii, sau animale de companie.
4. Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care pot afecta alte persoane sau bunurile acestora.

## PREGĂTIRE

1. Nu purtați haine largi sau bijuterii care pot fi aspirate în orificiul de admisie a aerului. Țineți părul lung departe de orificiile de admisie a aerului.
2. Pentru a preveni iritațiile, se recomandă purtarea unei măști de protecție pentru față.
3. Folosiți echipamentul de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de protecție, precum masca, pantofii de siguranță antiderapanți, cască de protecție sau protecția auditivă utilizate în condiții adecvate vor reduce vătămările corporale.

## UTILIZARE GENERALĂ

1. Opriti suflanta, scoateți cartușul acumulatorului și asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet
  - ori de câte ori vă îndepărtați de suflantă.
  - înainte de verificare, curățare sau efectuarea oricăror lucrări asupra suflantei.
  - dacă suflanta începe să vibreze anormal.
2. Utilizați suflanta numai pe timp de zi sau în condiții de iluminare artificială adecvată.
3. Nu vă întindeți excesiv și mențineți în permanență echilibrul și o poziție stabilă.
4. Mențineți toate orificiile de admisie a aerului de răcire curate, fără reziduuri.
5. Utilizați suflanta în poziția recomandată și pe o suprafață fermă.
6. Nu utilizați unealta cu mâinile ude.
7. Nu îndreptați orificiul de ieșire a duzei sau accesoriilor către dumneavoastră

sau către alte persoane. Obiectele pot fi proiectate și pot provoca răni.

8. Nu utilizați unealta pentru pulverizarea substanțelor chimice. Inhalarea vaporilor toxici vă poate afecta plămâni.

9. Nu folosiți suflanta la înălțime.

10. Nu blocați niciodată orificiul de aspirație și/sau orificiul de ieșire a suflantei.

- Aveți grijă să nu blocați orificiul de aspirație sau orificiul de ieșire a suflantei cu murdărie atunci când lucrați în zone prăfoase.
- Nu utilizați alte duze decât cele furnizate de producătorul uneltei.

11. Dacă suflanta lovește un obiect străin sau începe să emită zgomote neobișnuite ori să vibreze, opriți imediat suflanta. Scoateți cartușul acumulatorului și inspectați suflanta pentru eventuale deteriorări înainte de a o reporni și utiliza din nou. Dacă suflanta este deteriorată, apelați la centre de service autorizate pentru reparații.

12. Nu introduceți degetele sau alte obiecte în orificiul de aspirație sau în orificiul de ieșire a suflantei.

13. Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de a introduce cartușul acumulatorului, înainte de a ridica sau de a transporta suflanta. Transportul suflantei cu degetul pe întrerupător sau alimentarea suflantei atunci când întrerupătorul este pornit poate provoca accidente.

14. Evitați utilizarea îndelungată a suflantei în medii cu temperaturi scăzute.

15. Nu utilizați unealta peste presiunea maximă de ieșire specificată. Utilizarea uneltei la o presiune mai mare decât presiunea maximă de ieșire a uneltei poate duce la spargerea obiectului sau a uneltei.

## OPERAȚIUNEA DE SUFLARE

1. Nu suflați niciodată reziduuri în direcția altor persoane.

2. Nu îndreptați niciodată duza către persoane aflate în vecinătate în timpul utilizării suflantei.

3. Nu suflați materiale periculoase, precum cuie, fragmente de sticlă sau lame.

4. Nu folosiți suflanta în apropierea materialelor inflamabile.

## ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

1. Mențineți toate piulițele, șuruburile și bolțuri bine strânse pentru a asigura funcționarea în siguranță a suflantei.

2. Dacă piesele sunt uzate sau deteriorate, înlocuiți-le numai cu piese furnizate de producător.

3. Depozitați suflanta într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor.

4. Atunci când opriți suflanta pentru inspecție, întreținere, depozitare sau schimbarea accesoriilor, opriți suflanta, asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet și scoateți cartușul acumulatorului. Lăsați suflanta să se răcească înainte de a efectua orice lucrare asupra acesteia. Întrețineți suflanta cu grijă și mențineți-o curată.

5. La transportarea uneltei, nu țineți și nu trageți de duză sau accesorii. Unealta se poate deteriora și poate provoca răni.

6. Lăsați întotdeauna suflanta să se răcească înainte de depozitare.

7. Nu expuneți suflanta la ploaie.

Depozitați suflanta în interior.

8. Nu demontați unealta.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**AVERTISMENT:** NU permiteți ca confortul sau familiarizarea cu produsul (dobândite în urma utilizării repetate) să înlocuiască respectarea strictă a normelor de siguranță pentru produsul în cauză.

UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE sau nerespectarea normelor de siguranță menționate în acest manual de instrucțiuni poate provoca vătămări corporale grave.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU CARTUȘUL ACUMULATORULUI

1. Înainte de a utiliza cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și marcajele de avertizare de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care utilizează acumulatorul.
2. Nu dezasamblați și nu modificați cartușul acumulatorului. Aceasta poate conduce la un incendiu, încălzire excesivă sau explozie.
3. Dacă timpul de funcționare a devenit excesiv mai scurt, opriți imediat utilizarea. Aceasta poate duce la un risc de supraîncălzire, de posibile arsuri și chiar de explozie.
4. Dacă vă intră electrolit în ochi, clătiți ochii cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală. Acest accident ar putea conduce la pierderea vederii.
5. Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:
  - (1) Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.
  - (2) Evitați să depozitați cartușul acumulatorului într-un recipient cu alte obiecte metalice, cum ar fi cuiele, monedele etc.
  - (3) Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie. Un scurtcircuit la acumulator poate provoca un flux mare de curent, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar o defecțiune.
6. Nu depozitați și nu utilizați unealta și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50°C.
7. Nu incinerati cartușul acumulatorului, chiar dacă este grav deteriorat sau complet uzat. Cartușul acumulatorului poate exploda dacă este expus focului.
8. Nu înțepați, nu tăiați, nu zdrobiți, nu aruncați și nu scăpați cartușul acumulatorului sau nu loviți cartușul acumulatorului de obiecte dure. Astfel de acțiuni pot conduce la incendiu, încălzire excesivă sau explozie.
9. Nu utilizați un acumulator deteriorat.
10. Acumulatorii litiu-ion incluși sunt supuși cerințelor legislației privind bunurile periculoase. Pentru transportul comercial, de exemplu de terți, transportatori, trebuie respectate cerințe speciale privind ambalajele și etichetarea. Pentru pregătirea articolului expedit, este necesară consultarea unui expert pentru materiale periculoase. De asemenea, trebuie să respectați eventualele reglementări naționale mai detaliate. Acoperiți sau mascați contactele deschise și împachetați acumulatorul astfel încât să nu deplaseze în ambalaj.
11. Când eliminați cartușul acumulatorului, scoateți-l din unealtă și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați reglementările locale referitoare la eliminarea acumulatorilor.
12. Utilizați acumulatorul numai cu produse specificate de producător. Montarea acumulatorului la produse neconforme poate duce la incendiu, încălzire excesivă, explozie sau scurgere de electrolit.
13. Dacă unealta nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din unealtă.
14. În timpul și după utilizare, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate provoca arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute. Acordați atenție la manipularea cartușelor acumulatorilor fierbinți.
15. Nu atingeți bornele unelei imediat după utilizare, deoarece se pot încălzi suficient pentru a provoca arsuri.
16. Nu lăsați ca așchiile, praful sau murdăria să intre în bornele, orificiile și canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca supraîncălzirea, aprinderea, explozia sau funcționarea defectuoasă a unelei sau a cartușului acumulatorului, ceea ce poate duce la arsuri sau vătămări corporale.
17. Cu excepția cazului în care unealta acceptă utilizarea în apropierea liniilor

electrice de înaltă tensiune, nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Aceasta poate duce la o funcționare defectuoasă sau la defectarea uneltei sau a cartușului acumulatorului.

18. Păstrați acumulatorul departe de copii.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**ATENȚIE:** Utilizați numai acumulatorul original. Folosirea acumulatorului neoriginal sau a acumulatorului modificat poate duce la explozia acestuia, provocând incendii, vătămări corporale și pagube materiale. De asemenea, acest lucru va anula garanția uneltei și a încărcătorului.

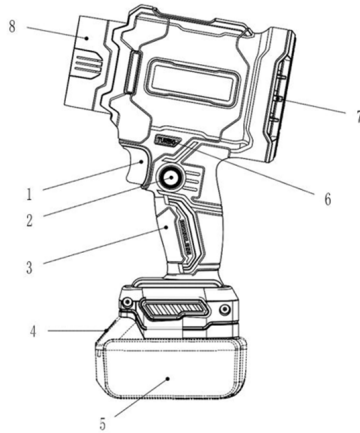
### SFATURI PENTRU MENȚINEREA UNEI DURATE MAXIME DE VIAȚĂ A ACUMULATORULUI

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a-l descărca complet. Opriți întotdeauna funcționarea uneltei și încărcați cartușul acumulatorului atunci când observați că puterea uneltei scade.
2. Nu reîncărcați niciodată un cartuș de acumulator complet încărcat. Supraîncărcarea scurtează durata de viață a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei la 10 °C- 40 °C. Lăsați să se răcească un cartuș de acumulator fierbinte înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din uneltdă sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului dacă nu îl utilizați pentru o perioadă îndelungată (mai mult de șase luni)

### SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune	20V
Viteza fără sarcină	22500-35000rpm
Viteza maximă a aerului	55m/s
Volumul maxim de aer	10,4m <sup>3</sup> /min

### LISTA PIESELOR COMPONENTE



1. Declanșator cu viteză variabilă
2. Buton de blocare
3. Mâner
4. Buton de eliberare a acumulatorului
5. Acumulator
6. Buton de viteză mare
7. Admisie aer
8. Orificiu de evacuare a aerului

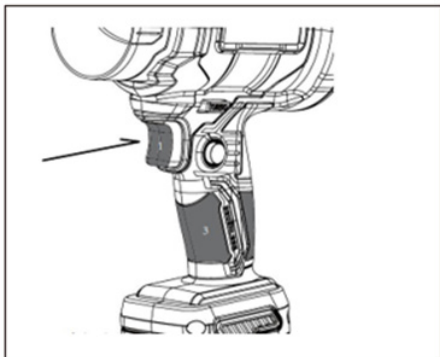
### OPERARE

**ATENȚIE:** Nu îndreptați duza către persoane aflate în apropiere în timpul utilizării.

**NOTĂ:** Nu blocați orificiul de aspirație și/ sau orificiul de ieșire a suflantei în timpul funcționării.

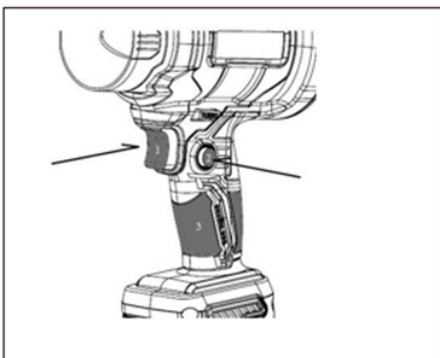
## PORNIREA MAȘINII

- Prindeți mânerul (3)
- Apăsați declanșatorul cu viteză variabilă (1), iar fluxul de aer va fi evacuat prin orificiul de ieșire. Declanșatorul cu viteză variabilă asigură o viteză mai mare la o apăsare mai puternică a declanșatorului și o viteză mai mică la o apăsare redusă a declanșatorului.
- Eliberați declanșatorul pentru a opri mașina.



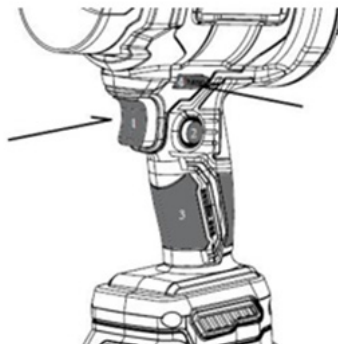
## MODUL DE BLOCARE

- Pentru funcționare continuă, apăsați butonul de blocare (2) în timp ce apăsați declanșatorul cu viteză variabilă, apoi eliberați declanșatorul.
- Pentru anularea modului blocat, apăsați complet declanșatorul cu viteză variabilă, apoi eliberați-l.



## MODIFICAREA VITEZEI AERULUI

- Apăsați declanșatorul cu viteză variabilă (1) pentru a porni suflanta, apoi apăsați butonul de viteză mare (4), viteza aerului va crește.
- Apăsați din nou butonul de viteză mare și viteza aerului revine la normal.



## ÎNȚREȚINERE

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că unelta este oprită și că cartușul acumulatorului este scos înainte de a efectua orice operațiune de inspecție sau întreținere.

Pentru menținerea **SIGURANȚEI** și **FIABILITĂȚII** produsului, reparațiile, întreținerea sau reglajele trebuie efectuate exclusiv de centre de service autorizate. Utilizați întotdeauna piese de schimb furnizate de producătorul uneltei.

**NOTĂ:** Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. Pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

## CURĂȚARE

### CURĂȚAREA CARCASEI

Curățați carcasa uneltei la intervale regulate cu o cârpă uscată sau cu o cârpă umezită în apă cu săpun.

**ALGEMENE**
**VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR ELEKTRISCH GEREEDSCHAP**

**WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische gereedschap zijn geleverd. Het niet opvolgen van alle onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap dat op het lichtnet werkt (met snoer) of op batterijen werkt (snoerloos).

**VEILIGHEID WERKGEBIED:**

1. Houd de werkplek schoon en goed verlicht. Rommelige of donkere ruimtes veroorzaken ongevallen.
2. Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
3. Houd kinderen en omstanders uit de buurt tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle verliest.

**ELEKTRISCHE VEILIGHEID:**

1. Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. U mag de stekker nooit wijzigen. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en bijpassende stopcontacten verminderen het risico op een elektrische schok.
2. Vermijd lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op een elektrische schok als uw lichaam geaard.

3. Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in elektrisch gereedschap terechtkomt, verhoogt het risico op een elektrische schok.
4. Elektrisch gereedschap kan elektromagnetische velden (EMF) produceren die niet schadelijk zijn voor de gebruiker. Gebruikers van pacemakers en andere soortgelijke medische apparaten moeten echter voor advies contact opnemen met de fabrikant van hun apparaat en/of arts voordat ze dit elektrisch gereedschap gebruiken.

**PERSOONLIJKE VEILIGHEID:**

1. Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het bedienen van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
2. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag steeds oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, zal persoonlijk letsel verminderen.
3. Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de stroombron en/of accu aansluit, het gereedschap oppakt of draagt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of elektrisch gereedschap dat in het stopcontact zit leidt tot ongevallen.
4. Verwijder eventuele afstelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Als u een

moersleutel of sleutel op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap laat zitten, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.

5. Reik niet te ver uit. Zorg ervoor dat u te allen tijde goed staat en in evenwicht blijft. Dit maakt een betere controle over het elektrisch gereedschap mogelijk in onverwachte situaties.

6. Let op uw kleding. Draag geen loszittende kleding of juwelen. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Losse kleding, sieraden of lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.

7. Als er apparaten aanwezig zijn voor de aansluiting van stofafzuig- en opvangvoorzieningen, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en op de juiste manier worden gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

8. Zorg ervoor dat de vertrouwdheid die u opdoet door veelvuldig gebruik van gereedschap er niet voor zorgt dat u zelfgenoegzaam wordt en de veiligheidsprincipes van gereedschap negeert. Een onzorgvuldige handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

9. Draag steeds een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen letsel bij het gebruik van elektrisch gereedschap. De bril moet voldoen aan ANSI Z87.1 in de VS, EN 166 in Europa, of AS/NZS 1336 in Australië/Nieuw-Zeeland. In Australië/Nieuw-Zeeland is het wettelijk verplicht om ook een gelaatsscherm te dragen om uw gezicht te beschermen.



Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever om het gebruik van geschikte veiligheidsbeschermingsmiddelen door de gebruikers van het gereedschap en door andere personen in de directe werkomgeving af te dwingen.

1. Houd handgrepen en grijpvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijppoppervlakken maken een veilige hantering en controle van het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
2. Draag bij gebruik van het gereedschap geen stoffen werkhandschoenen, aangezien deze vast kunnen komen te zitten. Het vastzitten van stoffen werkhandschoenen in de bewegende delen kan leiden tot persoonlijk letsel.

#### **GEbruik EN ONDERHOUD VAN GEREEDSCHAP AANGEDREVEN MET BATTERIJEN:**

1. Laad uitsluitend op met de door de fabrikant gespecificeerde oplader. Een oplader die geschikt is voor het ene type accu kan bij gebruik met een andere accu brandgevaar opleveren.
2. Gebruik elektrisch gereedschap alleen met speciaal daarvoor bestemde accu's. Het gebruik van andere accu's kan een risico op letsel en brand met zich meebrengen.
3. Als de batterij niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding kunnen maken tussen de ene aansluiting en de andere. Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
4. Onder verkeerde omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij lekken; vermijd contact. Indien per ongeluk contact optreedt, spoel dan met water. Als de vloeistof in contact komt met de ogen, zoek dan medische hulp. Vloeistof

die uit de batterij lekt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

5. Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde batterijen kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.

6. Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of hoge temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 130 °C kan een explosie veroorzaken.

7. Volg alle oplaadinstructies en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangegeven. Onjuist opladen of bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de batterij beschadigen en het risico op brand vergroten.

## ONDERHOUD

1. Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde reparateur en gebruik alleen identieke vervangingsonderdelen.
2. Hierdoor wordt gegarandeerd dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft. Voer nooit onderhoud aan beschadigde batterijen uit. Onderhoud aan accu's mag uitsluitend worden uitgevoerd door de fabrikant of door geautoriseerde serviceverleners.
3. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR DRAADLOZE BLADBLAZER

### TRAINING

1. Lees de instructies aandachtig. Zorg dat u vertrouwd bent met de bedieningselementen en het juiste gebruik van de bladblazer.
2. Laat kinderen, personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteit, personen zonder ervaring en kennis, of personen die niet bekend zijn

met deze instructies, de bladblazer nooit gebruiken. Lokale regelgeving kan een leeftijdsgrens voor de gebruiker stellen.

3. Gebruik de bladblazer nooit in de buurt van mensen, met name kinderen, of huisdieren.

4. Houd er rekening mee dat de exploitant of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die andere personen of hun eigendommen treffen.

## VOORBEREIDING

1. Draag geen loszittende kleding of sieraden die in de luchtinlaat gezogen kunnen worden. Houd lang haar uit de buurt van de luchtinlaten.
2. Om irritatie te voorkomen, wordt het dragen van een mondkapje aanbevolen.
3. Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag steeds oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, antislipveiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden wordt gebruikt, zal persoonlijk letsel beperken.

## WERKING IN HET ALGEMEEN

1. Schakel de ventilator uit, verwijder de accu en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.
  - telkens wanneer u de bladblazer onbeheerd achterlaat.
  - voordat u de ventilator controleert, schoonmaakt of eraan werkt.
  - als de ventilator abnormaal begint te trillen.
2. Gebruik de bladblazer alleen bij daglicht of onder goed kunstlicht.
3. Reik niet te ver en zorg te allen tijde voor een goede balans en een stevige voetplaatsing.
4. Houd alle luchtinlaten voor de koeling vrij van vuil.
5. Gebruik de bladblazer in de aanbevolen positie en op een stevige ondergrond.

6. Bedien het gereedschap niet met natte handen.
7. Richt de uitlaat van het mondstuk en het opzetstuk niet op uzelf of anderen. Voorwerpen kunnen wegblazen en letsel veroorzaken.
8. Gebruik het gereedschap niet om chemicaliën te spuiten. Het inademen van giftige dampen kan uw longen beschadigen.
9. Gebruik de bladblazer niet op grote hoogte.
10. Blokkeer nooit de aanzuigopening en/of de uitlaat van de bladblazer.
  - Let er bij gebruik in een stoffige omgeving op dat de zuiginlaat of de uitlaat van de bladblazer niet verstopt raakt met vuil of stof.
  - Gebruik geen andere sproeiers dan de sproeiers die door de fabrikant van het gereedschap worden meegeleverd.
11. Als de bladblazer tegen vreemde voorwerpen aanbotst of ongebruikelijke geluiden of trillingen begint te maken, schakel de bladblazer dan onmiddellijk uit. Verwijder de accu uit de bladblazer en controleer de bladblazer op beschadigingen voordat u hem opnieuw opstart en in gebruik neemt. Als de bladblazer beschadigd is, kunt u deze laten repareren bij een erkend servicecentrum.
12. Steek geen vingers of andere voorwerpen in de aanzuigopening of de uitlaat van de bladblazer.
13. Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u de batterijpatroon plaatst, of de bladblazer oppakt of draagt. Het dragen van de bladblazer met uw vinger op de schakelaar of het inschakelen van de bladblazer terwijl de schakelaar aan staat, vergroot het risico op ongelukken.
14. Vermijd het langdurig gebruik van de bladblazer in een omgeving met lage temperaturen.

15. Gebruik het gereedschap niet boven de maximale uitgangsdruk. Het gebruik van het gereedschap met een uitgangsdruk die hoger is dan de maximale uitgangsdruk van het gereedschap kan leiden tot het barsten van het object of het gereedschap.

## BLAASOPERATIE

1. Blaas nooit stofgruis in de richting van omstanders.
2. Richt de spuitmond van de bladblazer nooit op personen in de buurt wanneer u deze gebruikt.
3. Blaas nooit gevaarlijke materialen zoals spijkers, glasscherven of messen weg.
4. Gebruik de bladblazer niet in de buurt van brandbare materialen.

## ONDERHOUD EN OPSLAG

1. Zorg ervoor dat alle moeren, bouten en schroeven goed vastzitten, zodat de bladblazer veilig functioneert.
2. Als de onderdelen versleten of beschadigd zijn, vervang ze dan door onderdelen die door de fabrikant worden geleverd.
3. Bewaar de bladblazer op een droge plek buiten het bereik van kinderen.
4. Wanneer u de bladblazer uitzet voor inspectie, onderhoud, opslag of het vervangen van een accessoire, schakel dan de bladblazer uit en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand komen. Verwijder vervolgens de accu. Laat de bladblazer afkoelen voordat u er werkzaamheden aan uitvoert. Behandel de bladblazer met zorg en houd deze schoon.
5. Houd tijdens het dragen van het gereedschap geen mondstuk of hulpstuk vast en trek er niet aan. Het gereedschap kan beschadigd raken en letsel veroorzaken.
6. Laat de bladblazer altijd afkoelen voordat u deze opbergt.
7. Stel de bladblazer niet bloot aan regen. Bewaar de bladblazer binnenshuis.
8. Demonteer het gereedschap niet.

## **Bewaar deze instructies.**

**WAARSCHUWING:** Zorg dat u niet onachtzaam wordt door vertrouwdheid met het product (verkregen door herhaald gebruik) en u mag de strikte naleving van de veiligheidsregels voor het betreffende product NIET verwaarlozen.

VERKEERD GEBRUIK of het niet naleven van de veiligheidsregels die in deze handleiding staan vermeld, kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

## **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR BATTERIJPATROON**

1. Lees voordat u de batterijpatroon gebruikt alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op (1) batterijlader, (2) batterij en (3) product dat de batterij gebruikt.
2. Demonteer de batterijpatroon niet en knoei er niet mee. Dit kan leiden tot brand, overmatige hitte of een explosie.
3. Als de bedrijfstijd overmatig korter is geworden, stop dan onmiddellijk met het gebruik. Dit kan resulteren in een risico op oververhitting, mogelijke brandwonden en zelfs een explosie.
4. Als er elektrolyt in uw ogen komt, spoel uw ogen dan uit met schoon water en contacteer onmiddellijk een arts. Het kan leiden tot verlies van uw gezichtsvermogen.
5. Sluit de batterijpatroon niet kort:
  - (1) Raak de aansluitingen niet aan met geleidend materiaal.
  - (2) Bewaar de batterijpatroon niet in een container met andere metalen voorwerpen zoals spijkers, munten, etc.
  - (3) Stel de batterijpatroon niet bloot aan water of regen. Een kortsluiting in de batterij kan een grote stroomsterkte, oververhitting, mogelijke brandwonden en zelfs een defect veroorzaken.
6. Bewaar en gebruik het gereedschap en de accu niet op plaatsen waar de temperatuur 50 °C (122 °F) of hoger kan bereiken.
7. Verbrand de batterij niet, zelfs niet als deze ernstig beschadigd of volledig versleten is. De batterijpatroon kan bij brand ontploffen.
8. U mag de batterij niet doorboren, snijden, pletten, ermee gooien, laten vallen en u mag niet met een hard voorwerp tegen de batterij aan slaan. Dergelijk gedrag kan leiden tot brand, overmatige hitte of een explosie.
9. Gebruik geen beschadigde batterij.
10. De meegeleverde lithium-ionbatterijen zijn onderworpen aan de vereisten van de wetgeving inzake gevaarlijke goederen. Voor commerciële transporten, b.v. door derden en expediteurs, moeten bijzondere eisen aan de verpakking en etikettering in acht worden genomen. Voor de voorbereiding van het te verzenden artikel is het raadplegen van een deskundige op het gebied van gevaarlijke stoffen vereist. Houd ook rekening met eventueel gedetailleerdere nationale voorschriften. Plak open contacten af met tape of plak ze af en verpak de batterij zodanig dat deze niet kan verschuiven in de verpakking.
11. Wanneer u de accu weggooit, dient u deze uit het gereedschap te halen en op een veilige plaats weg te gooien. Volg de plaatselijke regelgeving met betrekking tot het weggooien van de batterij.
12. Gebruik de batterijen uitsluitend met de producten die door de fabrikant zijn voorgeschreven. Als u de batterijen in niet-conforme producten installeert, kan dit leiden tot brand, overmatige hitte, explosies of lekkage van elektrolyt.
13. Als het gereedschap langere tijd niet wordt gebruikt, moet de accu uit het gereedschap worden verwijderd.
14. Tijdens en na gebruik kan de batterijpatroon hitte opnemen, wat brandwonden of brandwonden bij lage temperaturen kan veroorzaken. Let op de omgang met hete batterijpatronen.
15. Raak de aansluiting van het gereedschap niet onmiddellijk na gebruik

aan, omdat deze heet genoeg kan worden om brandwonden te veroorzaken.  
16. Zorg ervoor dat er geen spanen, stof of vuil in de aansluitingen, gaten en groeven van de batterijpatroon terecht komen.

Dit kan leiden tot oververhitting, brand, het barsten en defect raken van het gereedschap of de accu, met brandwonden of letsel tot gevolg.

17. Tenzij het gereedschap het gebruik in de buurt van elektrische hoogspanningsleidingen ondersteunt, mag u de accu niet in de buurt van elektrische hoogspanningsleidingen gebruiken. Dit kan leiden tot een storing of defecten aan het gereedschap of de accu.

18. Houd de batterij uit de buurt van kinderen.

### BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

**OPGELET:** Gebruik uitsluitend originele batterijen. Het gebruik van niet-originele batterijen of batterijen die zijn gemodificeerd, kan ertoe leiden dat de batterij barst, met brand, persoonlijk letsel en schade tot gevolg. Hierdoor vervalt ook de garantie op het gereedschap en de oplader.

### TIPS VOOR HET VERLENGEN VAN EEN MAXIMALE BATTERIJDUUR

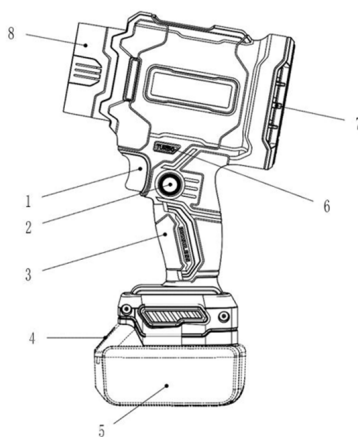
1. Laad de batterijpatroon op voordat deze volledig leeg is. Stop altijd met het gebruik van het gereedschap en laad de accu op als u merkt dat het gereedschap minder krachtig is.
2. Laad een volledig opgeladen batterijpatroon nooit opnieuw op. Overladen verkort de levensduur van de batterij.
3. Laad de batterijpatroon op bij kamertemperatuur tussen 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Laat een hete accu afkoelen voordat u deze oplaadt.
4. Verwijder de accu uit het gereedschap of de oplader wanneer u deze niet gebruikt.

5. Laad de accu op als u deze langere tijd (meer dan zes maanden) niet gebruikt

### TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voltage	20V
Geen laadsnelheid	22500-35000 omw/min
Maximale luchtsnelheid	55m/s
Maximaal luchtvolume	10,4m <sup>3</sup> /min

### ONDERDELENLIJST



1. Variabele schakelaartrigger
2. Vergrendel de knop
3. Hendel
4. Ontgrendelingsknop voor de batterij
5. Batterij
6. Hoge snelheidsknop
7. Luchtinlaat
8. Luchtuitlaat

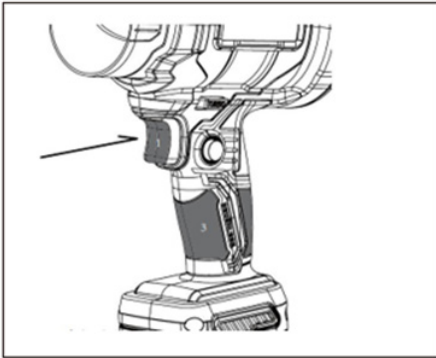
### BEDIENING

**OPGELET:** Richt de spuitmond tijdens gebruik niet op personen in de buurt.

**KENNISGEVING:** Blokkeer de aanzuigopening en/of de uitlaat van de bladblazer niet tijdens gebruik.

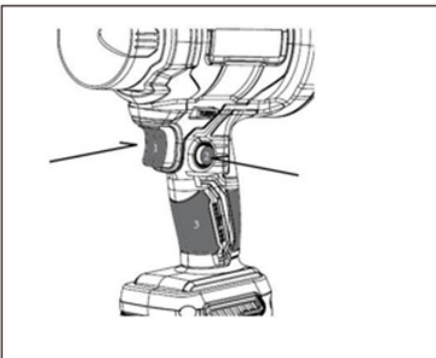
## START DE MACHINE

- Grijp de hendel vast (3)
- Trek aan de trekker van de variabele schakelaar (1) en er komt lucht uit de luchttuitlaat. De variabele snelheidsregelaar zorgt voor een hogere snelheid bij meer druk op de trekker en een lagere snelheid bij minder druk op de trekker.
- Laat de trekker van de variabele schakelaar los om de machine uit te schakelen.



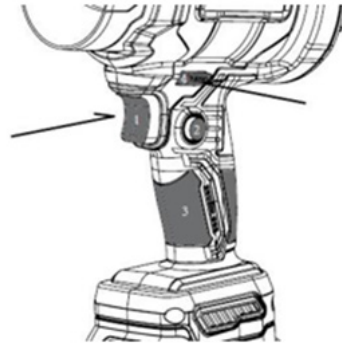
## VERGRENDELINGSMODUS

- Voor continu gebruik drukt u de vergrendelingsknop (2) in terwijl u de trekker van de variabele schakelaar overhaalt en laat u vervolgens de trekker van de variabele schakelaar los.
- Om de vergrendelde werking te annuleren, trekt u de trekker van de variabele schakelaar volledig over en laat u deze vervolgens los.



## VERANDERING VAN DE LUCHTSNELHEID

- Trek aan de trekker van de variabele schakelaar (1) om de ventilator te starten en druk vervolgens op de knop voor hoge snelheid (4); de luchtsnelheid wordt dan verhoogd.
- Druk nogmaals op de knop voor hoge snelheid, de luchtsnelheid keert terug naar normaal.



## ONDERHOUD

**OPGELET:** Zorg er altijd voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en de accu is verwijderd voordat u inspectie of onderhoud probeert uit te voeren.

Om de VEILIGHEID en BETROUWBAARHEID van het product te waarborgen, dienen reparaties, ander onderhoud of afstellingen te worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Gebruik altijd vervangingsonderdelen van de gereedschapsfabrikant.

**KENNISGEVING:** Gebruik nooit benzine, wasbenzine, verdunner, alcohol en dergelijke. Dit kan verkleuring, vervorming of scheuren veroorzaken.

## REINIGING

### BEHUIZINGSELEMENT SCHOONMAKEN

Reinig de behuizing van uw gereedschap regelmatig met een droge doek of een doek die is bevochtigd met zeepsop.

HU

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK  
AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMMAL  
KAPCSOLATBAN**

**FIGYELEM!** Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amelyet az elektromos szerszámhoz mellékeltek. Az alábbiakban felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Minden figyelmeztetést és utasítást tartalmazó dokumentumot őrizzen meg a későbbi használatra.

A figyelmeztetésekben szereplő „elektromos szerszám” kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos szerszámra vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

**MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA:**

1. Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A zsúfolt vagy sötét területek balesetveszélyesek.
2. Ne működtesse az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszám szikrákat hoz létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
3. Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszám működtetése közben. A zavaró tényezők miatt elveszítheti az irányítást.

**ELEKTROMOS BIZTONSÁG:**

1. Az elektromos szerszám dugaszának meg kell felelnie a konnektornak. Soha ne módosítsa a dugaszt semmilyen módon. Ne használjon semmilyen adaptert földelt elektromos szerszámokkal. A módosított dugasz és a nem megfelelő konnektor növeli az áramütés kockázatát.
2. Kerülje az érintkezést a földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és

hűtőszekrényekkel. Nagyobb az áramütés veszélye, ha a teste földelésként szolgálhat.

3. Ne tegye ki az elektromos szerszámot esőnek vagy nedves körülményeknek. Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.

4. Az elektromos szerszám elektromágneses mezőt (EMF) hozhat létre, amely nem káros a használóra. A pacemakerrel és más hasonló orvosi eszközökkel rendelkező használóknak azonban az elektromos szerszám használata előtt tanácsot kell kérniük az eszköz gyártójától és/vagy orvosuktól.

**SZEMÉLYES BIZTONSÁG:**

1. Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan esztét, amikor az elektromos szerszámot használja. Ne használja az elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.
2. Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például a porvédő maszk, a csúszásmentes biztonsági cipő, a védősisak vagy a hallásvédő csökkentik a személyi sérülés esélyét.
3. Kerülje el a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, vagy mielőtt felvenné vagy hordozná a szerszámot. Az elektromos szerszám oly módon történő hordozása, hogy az ujj a kapcsolón van, vagy a bekapcsolt kapcsolójú elektromos szerszám feszültség alá helyezése balesetveszélyes.

4. Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító fogót vagy kulcsot. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzített fogó vagy kulcs személyi sérülést okozhat.

5. Az eszközt ne használja nyújtózkodva. Mindig tartson stabil, kiegyensúlyozott pozíciót. Így az elektromos szerszám jobban irányítható lesz a váratlan helyzetekben.

6. Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol hajját és ruházatát a mozgó alkatrészekről.

A bő ruha, az ékszer vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

7. Ha használ porszivó és -gyűjtő berendezés csatlakoztatására szolgáló eszközt, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porszivás csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

8. Ne hagyja, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő megszokás miatt gondatlanná váljon, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági előírásokat. Egy óvatlan mozdulat a másodperc tört része alatt súlyos sérülést okozhat.

9. Az elektromos szerszám használatakor mindig viseljen védőszemüveget, hogy megóvja szemét a sérüléstől. A védőszemüvegnek meg kell felelnie az ANSI Z87.1 szabványnak az USA-ban, az EN 166 szabványnak Európában vagy az AS/NZS 1336 szabványnak Ausztráliában/Új-Zélandon. Ausztráliában/Új-Zélandon törvényileg kötelező az arcvédő viselése az arc védelme érdekében.



A munkáltató felelőssége, hogy a szerszám kezelői és a közvetlen munkaterületen tartózkodó más személyek megfelelő biztonsági védőfelszerelést használjanak.

1. Tartsa a fogantyúkat és a markolatokat szárazon, tisztán, olaj- és zsírinteseken. A csúszós fogantyúk és markolatok akadályozzák a szerszám biztonságos kezelését és irányítását a váratlan helyzetekben.

2. A szerszám használatakor ne viseljen szövet munkakesztyűt, amelybe a szerszám beleakadhat. A szövet munkakesztyű mozgó alkatrészekbe való beleakadása személyi sérülést okozhat.

### AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA:

1. Csak a gyártó által megadott töltővel töltsé a készüléket. Ha egy bizonyos típusú akkumulátorhoz való töltőt egy másik típusú akkumulátorral használ, az tűzveszélyt okozhat.

2. Az elektromos szerszámot csak a kifejezetten ehhez a típushoz alkalmas akkumulátorral használja. Más típusú akkumulátorok használata sérülés- és tűzveszélyes lehet.

3. Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek összeköthetik az egyik csatlakozót a másikkal. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérülést vagy tüzet okozhat.

4. Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék kerülhet ki; kerülje az azzal való érintkezést. Ha véletlenül a testére kerül, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kijövő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

5. Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort és szerszámot. A

sérült vagy módosított akkumulátor kiszámíthatatlanul működhet, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

6. Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy magas hőmérsékletnek. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek kitéve robbanást okozhat.

7. Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsse az akkumulátort vagy a szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

## SZERVIZ

1. Az elektromos szerszám szervizelését csak azonos cserealkatrészek felhasználásával és szakképzett szakemberrel végeztesse el.
2. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságosságának megőrzését. Soha ne javítsa a sérült akkumulátort. Az akkumulátor szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizek végezhetik.
3. Kövesse a tartozékok kenésére és cseréjére vonatkozó utasításokat.

## AKKUMULÁTOROS LÉGFÚVÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI ALKALMASSÁG

1. Olvassa el figyelmesen az utasításokat. Ismerje meg a légfúvó kezelését és helyes használatát.
2. Soha ne engedje, hogy gyermekek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező, illetve a jelen utasításokat nem ismerő személyek használják a légfúvót. A kezelő korhatára a helyi előírásoktól is függhet.
3. Soha ne működtesse a légfúvót, ha emberek (különösen gyermekek) vagy állatok tartózkodnak a közelben.
4. Ne feledje, hogy a kezelő felelős a más személyeket vagy tulajdonukat érő balesetekért vagy károkért.

## ELŐKÉSZÍTÉS

1. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket, amelyek a légbemlő nyílásba kerülhetnek. Ha hosszú a haja, tartsa azt távol a légbemlő nyílásoktól.
2. Az irritáció megelőzése érdekében ajánlott az arcmaszk viselése.
3. Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, mint például az arcmaszk, a csúszásmentes biztonsági cipő, a védősisak vagy a hallásvédő, csökkentik a személyi sérülések esélyét.

## ÁLTALÁNOS MŰKÖDÉS

1. Kapcsolja ki a légfúvót, vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt-e,
  - amikor őrizetlenül hagyja a légfúvót;
  - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy karbantartja a légfúvót;
  - ha a légfúvó rendellenesen vibrál.
2. A légfúvót csak nappali fényben vagy megfelelő világítás mellett működtesse.
3. A légfúvó használata közben ne nyújtózkodjon messzire, és mindig tartsa meg az egyensúlyát és a megfelelő testtartást.
4. Tartsa tisztán az összes légbemlő nyílást a törmelékektől.
5. A légfúvót az ajánlott helyzetben és stabil felületen működtesse.
6. Ne működtesse a szerszámot nedves kézzel.
7. Ne irányítsa a fúvóka és a tartozék kifúvó nyílását önmagára vagy másokra. Az emiatt elrepülő tárgyak sérülést okozhatnak.
8. Ne használja a szerszámot vegyszerek fúvására. A mérgező gőzök belélegzése károsíthatja a tüdejét.
9. Ne működtesse a légfúvót magas helyeken.
10. Soha ne zárja el a légkiömlő nyílást és/vagy a kifúvó nyílást.
  - Vigyázzon, hogy poros területen történő működtetéskor ne tömítse el a

szívónyílást vagy a fűvónyílást porral vagy szennyeződéssel.

- Csak a szerszám gyártója által biztosított eredeti fűvókákat használjon.

11. Ha a légfűvő bármilyen tárgynak nekiütközik, szokatlan zajt ad ki vagy rendellenesen rezeg, azonnal kapcsolja ki. A légfűvő újraindítása és működtetése előtt vegye ki az akkumulátort, és vizsgálja meg, hogy a légfűvő nem sérült-e meg. Ha a légfűvő megsérült, kérje a javítását a hivatalos szervizközpontoktól.
12. Ne tegye az ujjait vagy más tárgyakat a légbeömlő nyílásba vagy a kifűvő nyílásba.
13. Kerülje el a véletlen indítást. A légfűvő kapcsolójának kikapcsolt helyzetben kell lennie, mielőtt csatlakoztatja az akkumulátort, illetve mielőtt felvenné vagy hordozná a szerszámot. A légfűvő oly módon történő hordozása, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy a bekapcsolt kapcsolójú elektromos szerszám feszültség alá helyezése balesetveszélyes.
14. Kerülje a légfűvő hosszú ideig történő működtetését alacsony hőmérsékletű környezetben.
15. Ne használja a szerszámot a maximális kimeneti nyomást meghaladva. Ha a szerszámot a szerszám maximális kimeneti nyomásánál nagyobb kimeneti nyomáson használja, a tárgy vagy a szerszám megrepedhet.

## FŰVÁSI MŰVELET

1. Soha ne fújjon törmelékét más emberek irányába.
2. A légfűvő használata közben soha ne irányítsa a fűvókát más emberekre.
3. Soha ne fújjon veszélyes tárgyakat, például szögeket, üvegszilánkokat vagy pengéket.
4. Ne működtesse a légfűvőt gyúlékony anyagok közelében.

## KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Tartsa az összes anyát és csavart jól meghúzva, hogy a légfűvő biztonságosan tudjon működni.
2. Ha az alkatrészek elhasználódtak vagy sérültek, cserélje ki őket a gyártó által biztosított alkatrészekkel.
3. Tárolja a légfűvőt száraz, gyermekek elől elzárt helyen.
4. Ha a légfűvőt ellenőrzés, szervizelés, tárolás vagy alkatrészcsere céljából leállítja, ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt-e, és vegye ki az akkumulátort. Hagyja lehűlni a légfűvőt, mielőtt bármilyen munkát végezne rajta. A légfűvőt gondosan tartsa karban és tisztán.
5. A szerszámot ne a fűvókánál vagy a tartozéknál fogva hordozza. A szerszám ettől megsérülhet és sérülést okozhat.
6. Tárolás előtt mindig hagyja lehűlni a légfűvőt.
7. Ne hagyja, hogy a légfűvőt eső érje. Tárolja a légfűvőt beltéren.
8. Ne szerelje szét a szerszámot.

## TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**FIGYELEM!** NE hagyja, hogy kényelemből vagy (a szerszám gyakori használatából eredő) megszokás miatt gondatlanná váljon, és figyelmen kívül hagyja a biztonsági előírásokat.

A HELYTELEN HASZNÁLAT vagy a jelen használati útmutatóban szereplő biztonsági szabályok be nem tartása súlyos személyi sérülést okozhat.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK AZ AKKUMULÁTORHOZ

1. Az akkumulátor használata előtt olvassa el az összes utasítást és figyelmeztetést (1) az akkumulátortöltőn, (2) az akkumulátoron és (3) az akkumulátort használó készüléken.
2. Ne szerelje szét és ne módosítsa az akkumulátort. Ez tüzet, túlmelegedést vagy robbanást okozhat.

3. Ha az üzemidő túlzottan lerövidült, azonnal kapcsolja ki a készüléket. Ez túlmelegedést, égési sérülést és akár robbanást is okozhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, öblítse ki tiszta vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz. Ez a látás elvesztéséhez vezethet.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
  - (1) Ne érintse a csatlakozókat semmilyen vezető anyaggal.
  - (2) Kerülje az akkumulátor más fémtárgyakkal való tárolását, például szögekkel, érmekkel stb.
  - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek. Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, esetleg égési sérüléseket és akár meghibásodást is okozhat.
6. Ne tárolja és ne használja a készüléket és az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 °C-ot (122 °F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az súlyosan sérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor tűz hatására felrobbanhat.
8. Ne lyukassa ki, ne vágja fel, ne törje össze, ne dobja el vagy ejtse le az akkumulátort, és ne üsse meg kemény tárggyal. Ez tüzet, túlmelegedést vagy robbanást okozhat.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. A lítium-ion akkumulátorra a veszélyes árukra vonatkozó jogszabályok előírásai vonatkoznak. A kereskedelmi, pl. harmadik felek vagy szállítványozók által végzett szállítás esetén a csomagolásra és címkézésre vonatkozó különleges követelményeket be kell tartani. A szállítandó termék előkészítéséhez veszélyes anyagokkal foglalkozó szakértővel való konzultáció szükséges. Kérjük, vegye figyelembe az esetleg részletesebb nemzeti előírásokat is. Ragassza vagy szigetelje le a nyitott érintkezőket, és rögzítse az akkumulátort

úgy, hogy az ne tudjon elmozdulni a csomagolásban.

11. Az akkumulátort az ártalmatlanításakor vegye ki a szerszámból, és adja le egy biztonságos helyen. Kövesse az akkumulátor ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat.
12. Az akkumulátort csak a gyártó által megadott termékekhez használja. Az akkumulátor nem megfelelő készülékbe való behelyezése tüzet, túlmelegedést, robbanást vagy elektrolit-szivárgást okozhat.
13. Ha a szerszámot hosszabb ideig nem használja, az akkumulátort ki kell venni belőle.
14. Használat közben és után az akkumulátor felmelegedhet, ami enyhe vagy súlyos égési sérülést okozhat. Ügyeljen a forró akkumulátor megfelelő kezelésére.
15. Ne érintse meg a szerszám csatlakozóját közvetlenül a használat után, mert elég forró lehet ahhoz, hogy égési sérülést okozzon.
16. Ne engedje, hogy forgács, por vagy szennyeződés kerüljön az akkumulátor csatlakozóiba, lyukaiba és hornyaiba. Ez a szerszám vagy az akkumulátor túlmelegedését, kigyulladását, felrobbanását vagy meghibásodását okozhatja, ami égési sérüléshez vagy egyéb sérülésekhez vezethet.
17. Hacsak a szerszám nem alkalmas a nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében történő használatra, ne használja az akkumulátort nagyfeszültségű elektromos vezetékek közelében. Ez a szerszám vagy az akkumulátor meghibásodásához vagy tönkremeneteléhez vezethet.
18. Tartsa az akkumulátort gyermekektől távol.

#### **TARTSA MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.**

**VIGYÁZAT!** Csak az eredeti akkumulátort használja. Nem az eredeti akkumulátor vagy

módosított akkumulátor használata esetén az akkumulátor felrobbanhat, ami tüzet, személyi sérülést és anyagi károkat okozhat. Ezzel a szerszám és a töltő garanciája is érvényét veszti.

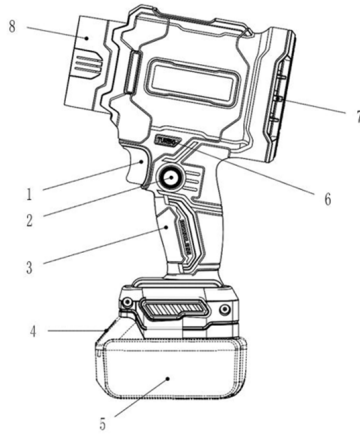
### TIPPEK AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK MEGHOSSZABBÍTÁSÁHOZ

1. Töltse fel az akkumulátort, mielőtt teljesen lemerülne. Mindig állítsa le a készüléket, és töltse fel az akkumulátort, ha a teljesítmény csökkenését észleli.
2. Soha ne töltsön fel teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés lerövidíti az akkumulátor élettartamát.
3. Az akkumulátort 10–40 °C-os (50–104 °F) környezeti hőmérsékleten töltsé. Hagyja a forró akkumulátort lehűlni, mielőtt feltölti.
4. Ha nem használja az akkumulátort, vegye ki a szerszámból vagy a töltőből.
5. Töltse fel az akkumulátort, ha hosszabb ideig (több mint hat hónapig) nem használta.

### MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	20 V
Üresjáratú fordulatszám	22 500–35 000 fordulat/perc
Maximális áramlási sebesség	55 m/s
Maximális légmenyiség	10,4 m <sup>3</sup> /perc

### ALKATRÉSZLISTA



1. Fokozatos kioldó
2. Rögzítő kapcsoló
3. Markolat
4. Akkumulátor kioldó gombja
5. Akkumulátor
6. Nagy sebesség gombja
7. Légbeömlő nyílás
8. Kifúvó nyílás

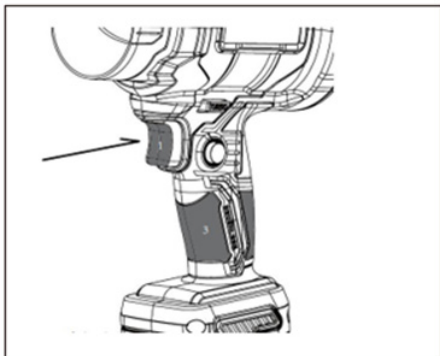
### MŰKÖDTETÉS

**VIGYÁZAT!** Működtetés közben ne irányítsa a fúvókát a közelben tartózkodó emberekre.

**MEGJEGYZÉS:** Működtetés közben ne zárja el a légkiömlő nyílást és/vagy a kifúvó nyílást.

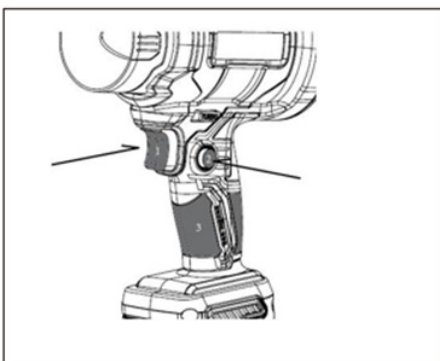
## A GÉP ELINDÍTÁSA

- Fogja meg a markolatot (3)
- Húzza meg a fokozatos kioldót (1), hogy beindítsa a légáramlást a kifúvó nyíláson keresztül. A fokozatos kioldó erősebb meghúzásra nagyobb sebességet biztosít, gyengébb meghúzásra pedig kisebbet.
- A gép kikapcsolásához engedje el a fokozatos kioldót.



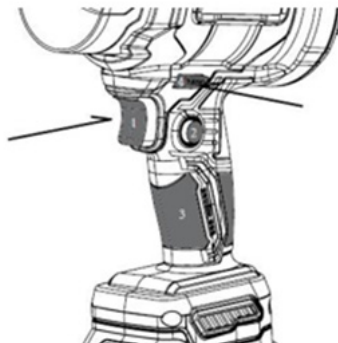
## RÖGZÍTETT MÓD

- Folyamatos működéshez nyomja be a rögzítő kapcsolót (2), miközben a fokozatos kioldó meg van húzva, majd engedje el a fokozatos kioldót.
- A rögzített mód megszüntetéséhez húzza meg teljesen a fokozatos kioldót, majd engedje el.



## A LÉGSEBESSÉG VÁLTOZTATÁSA

- Húzza meg a fokozatos kioldót (1) a légfúvó elindításához, majd nyomja meg a nagy sebesség gombját (4), hogy a légsebesség megnöjön.
- Nyomja meg újra a nagy sebesség gombját, hogy a légsebesség visszaálljon a normál értékre.



## KARBANTARTÁS

**VIGYÁZAT!** Mindig ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva, és az akkumulátor ki van-e véve, mielőtt megvizsgálná vagy karbantartaná a készüléket.

A termék **BIZTONSÁGÁNAK** és **MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK** fenntartása érdekében a javítást, a karbantartást és a beállítást csak hivatalos szervizközpontban végezhetik. Mindig a szerszám gyártójának cserealkatrészeit használja.

**MEGJEGYZÉS:** Soha ne használjon benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonlót. Elszíneződés, deformáció vagy repedések keletkezhetnek.

## TISZTÍTÁS

### BURKOLAT TISZTÍTÁSA

A szerszám burkolatát rendszeres időközönként száraz vagy szappanos vízzel nedvesített ronggyal tisztítsa meg.

RU

## ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

**ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПРИВОДНОГО ИНСТРУМЕНТА**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями о безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к приводному инструменту. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелой травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем. Термин «приводной инструмент» в предупреждениях относится к приводному инструменту с питанием (по проводам) от сети или к приводному инструменту с (беспроводным) питанием от аккумулятора.

**БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕЙ ЗОНЫ:**

1. Следите за тем, чтобы в рабочей зоне была чистота и хорошее освещение. Загромождение или недостаток освещения в рабочей зоне приводят к несчастным случаям.
2. Запрещается эксплуатировать приводной инструмент во взрывоопасных средах, например в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. При работе приводного инструмента образуются искры, от которых могут воспламениться пыль или пары.
3. Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц во время работы с приводным инструментом. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

**ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ:**

1. Вилки приводного инструмента должны подходить к розетке. Категорически запрещается как-либо модифицировать штепсельную вилку. Запрещается использование переходников для вилки с заземленным приводным инструментом. Стандартные вилки без модификации и соответствующие розетки снизят возможность поражения электрическим током.
2. Избегайте прикосновения частей тела к заземленным поверхностям, например трубе, радиатору, газовой плите и холодильнику. Если ваше тело заземлено, имеется повышенная возможность поражения электрическим током.

3. Запрещается подвергать приводной инструмент воздействию дождя или условий повышенной влажности.

Попадание воды в электроинструмент повышает возможность поражения электрическим током.

4. Приводной инструмент может создавать электромагнитные поля (ЭМП), которые не представляют опасности для пользователя. Тем не менее, прежде чем приступать к эксплуатации описываемого приводного инструмента, пользователи кардиостимуляторов и других аналогичных медицинских устройств должны обратиться к изготовителю своего устройства и/или к врачу за консультацией.

**ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ:**

1. При работе с приводным инструментом будьте внимательны, контролируйте все свои действия и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте приводной инструмент, если вы устали или находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарств. Лишь момент невнимательности при эксплуатации приводного инструмента может привести к тяжелой травме.
2. Используйте средства индивидуальной защиты. Средства защиты глаз должны быть постоянно надеты. Использование в соответствующих условиях средств защиты, например противопылевой респиратора, защитной обуви с нескользящей подошвой, каски или средств защиты органов слуха позволяет снизить вероятность получения травм.
3. Исключите непроизвольное включение инструмента. Перед подключением к источнику питания и/или установке аккумуляторной батареи, когда вы берете инструмент в руки, или перед его переноской убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Если при переноске приводного инструмента держать палец на выключателе, или если подключать приводной инструмент к источнику питания, когда выключатель находится в положении «включено», это приводит к несчастным случаям.
4. Перед включением приводного инструмента снимите регулировочный ключ или гаечный ключ. Если при пуске

приводного инструмента регулировочный или гаечный ключ остается на вращающейся части инструмента, это может привести к травме.

5. Не тянитесь слишком далеко. Постоянно имейте надежную опору и устойчивое равновесие. Это позволяет лучше контролировать приводной инструмент в непредвиденных ситуациях.

6. Одевайтесь правильно. Запрещается работа в одежде со свисающими частями или при надетой бижутерии. Волосы должны быть убраны, а части одежды должны находиться на безопасном расстоянии от движущихся частей. Свободная одежда, бижутерия или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

7. Если предусмотрены устройства для подключения систем удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и правильно используются. Использование системы пылеулавливания может снизить опасность, связанную с пылью.

8. Если вы освоили инструмент благодаря его частому использованию, не успокаивайтесь и не начинайте игнорировать правила техники безопасности при работе с инструментом. Небрежность при работе может привести к тяжелой травме в течение доли секунды.

9. При использовании приводного инструмента должны быть постоянно надеты защитные очки, чтобы защитить глаза от травм. Очки должны соответствовать требованиям стандартов ANSI Z87.1 в США, EN 166 в Европе или AS/NZS 1336 в Австралии/Новой Зеландии. В Австралии/Новой Зеландии по закону также обязательно использовать защитную маску для лица.



Работодатель несет ответственность за обеспечение использования соответствующих средств защиты

операторами инструмента и другими лицами в непосредственной рабочей зоне.

1. Ручки и поверхности для схвата должны быть сухими, чистыми, без масла и смазки. Скользкие ручки и поверхности для схвата не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.

2. При использовании инструмента запрещается быть в тканевых рабочих перчатках, которые могут быть захвачены инструментом. Захват тканевых рабочих перчаток движущимися частями может привести к травме.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ:

1. Заряжайте аккумулятор только с помощью зарядного устройства, указанного изготовителем. Зарядное устройство, предназначенное для аккумуляторов одного типа, может привести к возникновению возможности пожара при использовании с аккумуляторами другого типа.

2. Используйте приводной инструмент только с предназначенными для него аккумуляторными батареями. Использование аккумуляторных батарей несоответствующего типа может привести к возникновению возможности травм и пожара.

3. При хранении неиспользуемых аккумуляторных батарей следите за тем, чтобы рядом с ними не находились металлические предметы, например скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты или другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к замыканию ее клемм. Замыкание клемм аккумуляторной батареи может привести к ожогам или пожару.

4. В чрезвычайных условиях может произойти выброс жидкости из батареи, избегайте контакта. Если это все-таки произошло, промойте место контакта водой. При попадании жидкости в глаза также обратитесь за медицинской помощью. При выбросе жидкости из аккумуляторной батареи она может вызвать раздражение или ожоги кожи.

5. Запрещается использование поврежденной или переделанной аккумуляторной батареи или инструмента. При повреждении или модификации аккумуляторных батарей возможно непредсказуемое поведение, которое

может привести к пожару, взрыву или возможности травмы.

6. Запрещается подвергать аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или очень высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.

7. Соблюдайте все требования инструкции по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент, если температура находится за пределами указанного диапазона температур. Неправильная зарядка или зарядка при температуре вне пределов указанного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и увеличению возможности пожара.

### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Сервисное обслуживание приводного инструмента должно выполняться квалифицированным специалистом по ремонту с использованием только идентичных запасных частей.
2. Это обеспечит сохранение безопасности приводного инструмента. Запрещается проводить сервисное обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей. Сервисное обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только изготовителем или уполномоченными поставщиками услуг.
3. Выполняйте требования инструкций по смазке и замене оснастки.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С АККУМУЛЯТОРНОЙ ВОЗДУХОДУВКОЙ ОБУЧЕНИЕ

1. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Ознакомьтесь с элементами управления и порядком эксплуатации воздуходувки.
2. Запрещается позволять пользоваться воздуходувкой детям, лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний или лицам, не усвоившим настоящую инструкцию. Местные нормативы могут ограничивать возраст оператора.
3. Категорически запрещается включать воздуходувку, если вблизи находятся люди, особенно дети, или домашние животные.
4. Имейте в виду, что оператор или пользователь несет ответственность

за несчастные случаи или факторы опасности, возникающие с другими лицами или их имуществом.

### ПОДГОТОВКА

1. Запрещается работа в одежде со свисающими частями или оставить бижутерию, эти предметы могут быть втянуты в воздухозаборник. Длинные волосы должны находиться на безопасном расстоянии от воздухозаборников.
2. Во избежание раздражения рекомендуется использовать респиратор.
3. Используйте средства индивидуальной защиты. Средства защиты глаз должны быть постоянно надеты. Использование в соответствующих условиях средств защиты, например респиратора, защитной обуви с нескользящей подошвой, каски или средств защиты органов слуха позволяет снизить вероятность получения травм.

### ОБЩИЙ ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Выключите воздуходувку, снимите аккумуляторную батарею и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились:
  - каждый раз, когда вы оставляете воздуходувку без присмотра;
  - перед проверкой, очисткой воздуходувки или выполнением ее технического обслуживания;
  - если наблюдается ненормальная вибрация воздуходувки.
2. Эксплуатируйте воздуходувку только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении.
3. Не тянитесь слишком далеко и постоянно имейте надежную опору и устойчивое равновесие.
4. Во всех воздухозаборниках для охлаждающего воздуха не должно быть загрязнений.
5. Используйте воздуходувку в рекомендованном положении и на надежной поверхности.
6. Запрещается использование инструмента, если руки мокрые.
7. Запрещается направлять выходное отверстие воздуходувки и насадок на себя или на других лиц. Поток воздуха может сдуть предметы, что приведет к травме.
8. Запрещается использовать описываемый инструмент для опрыскивания химическими веществами. При вдыхании токсичных паров возможно повреждение легких оператора.

9. Запрещается эксплуатация воздуходувки на высоте.

10. Категорически запрещается закрывать всасывающее впускное отверстие и/или выпускное отверстие воздуходувки.

- При работе в запыленной зоне примите меры против засорения пылью или посторонними частицами впускного всасывающего отверстия или выпускного отверстия воздуходувки.
- Запрещается использовать насадки кроме насадок, включенных изготовителем в комплект поставки инструмента.

11. При ударе воздуходувки о другой предмет, или если наблюдается ее необычный шум или вибрация, немедленно выключите воздуходувку, чтобы она остановилась. Прежде чем повторно включить воздуходувку и приступить к ее эксплуатации, снимите с воздуходувки аккумуляторную батарею и убедитесь в отсутствии у нее повреждений. При выявлении повреждения воздуходувки обратитесь в авторизованные сервисные центры для выполнения ремонта.

12. Запрещается вставлять пальцы или другие предметы в воздухозаборник или в выпускное отверстие воздуходувки.

13. Исключите непроизвольное включение инструмента. Прежде чем устанавливать аккумуляторную батарею, а также когда вы берете воздуходувку в руки, или перед ее переноской убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Если при переноске воздуходувки держать палец на выключателе, или если при установке аккумулятора на воздуходувку выключатель находится в положении «включено», это способствует несчастным случаям.

14. Избегайте эксплуатации воздуходувки в течение длительного времени в условиях низкой температуры.

15. Запрещается использование инструмента свыше предела максимального давления на выходе инструмента. Использование инструмента при выходном давлении, превышающем максимальное выходное давление инструмента, может привести к разрыву предмета или инструмента.

## РАБОТА С ВОЗДУХОДУВКОЙ

1. Категорически запрещается сдвигать мусор в направлении других лиц.

2. Категорически запрещается направлять насадку на кого-либо в непосредственной близости при использовании воздуходувки.

3. Категорически запрещается сдвигать опасные материалы, например гвозди, осколки стекла или лезвия.

4. Запрещается эксплуатация воздуходувки вблизи легковоспламеняющихся материалов.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. Следите за тем, чтобы все гайки, болты и винты были затянуты, это гарантирует, что воздуходувка в безопасном рабочем состоянии.

2. При износе или повреждении деталей их замена должна производиться с использованием деталей, закупленных у изготовителя.

3. Храните воздуходувку в сухом месте, недоступном для детей.

4. При остановке воздуходувки для контроля состояния, сервисного обслуживания, хранения или замены оснастки выключите воздуходувку, убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились, и снимите аккумуляторную батарею. Перед выполнением любых работ на воздуходувке дайте воздуходувке остыть. Внимательно осуществляйте техническое обслуживание воздуходувки и содержите ее в чистоте.

5. При переноске инструмента запрещается держать за сопло или насадку или тянуть за них. Возможно повреждение инструмента, что может привести к травме.

6. Если вы убираете воздуходувку на хранение, обязательно дайте ей остыть.

7. Запрещается подвергать воздуходувку воздействию дождя. Хранение воздуходувки должно осуществляться в закрытом помещении.

8. Разборка инструмента запрещается.

## СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ комфорту или знакомству с изделием (полученному при многократном использовании) отвлекать вас от строгого соблюдения правил техники безопасности для рассматриваемого изделия.

## НЕНАДЛЕЖАЩЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

или несоблюдение правил техники безопасности, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, может привести к тяжелой травме.

## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

1. Перед использованием аккумуляторной батареи ознакомьтесь со всеми инструкциями и предупреждающими наклейками на (1) зарядном устройстве для аккумулятора, (2) аккумуляторе и (3) изделии, использующем аккумулятор.
2. Запрещается разбирать или вскрывать аккумуляторную батарею. Это может привести к пожару, сильному нагреву или взрыву.
3. Если время работы резко снизилось, немедленно прекратите эксплуатацию. Это может привести к возможности перегрева, ожогов и даже взрыва.
4. Если электролит попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Он может привести к потере зрения.
5. Запрещается замыкать выводы аккумуляторной батареи:
  - (1) Запрещается прикасаться к клеммам любым электропроводным материалом.
  - (2) Запрещается хранить аккумуляторную батарею в контейнере с другими металлическими предметами, например с гвоздями, монетами и т.д.
  - (3) Запрещается подвергать аккумуляторную батарею воздействию воды или дождя. Короткое замыкание аккумулятора может привести к протеканию тока большой силы, перегреву, возможным ожогам и даже поломке.
6. Запрещается хранить инструмент и аккумуляторную батарею в местах, где температура может достигать 50 °C (122 °F) или превышать это значение.
7. Запрещается сжигать аккумуляторную батарею, даже если она сильно повреждена или полностью изношена. Аккумуляторная батарея может взорваться в огне.
8. Запрещается пробивать аккумуляторную батарею гвоздем, резать, раздавливать, бросать, ронять или ударять ее о твердый предмет. Такое воздействие может привести к пожару, сильному нагреву или взрыву.
9. Запрещается использование поврежденного аккумулятора.
10. На встроенные в аккумулятор литий-ионные элементы распространяются требования законодательства об опасных грузах. При коммерческих перевозках, например, третьими лицами, экспедиторами, необходимо соблюдать

- специальные требования к упаковке и маркировке. Для подготовки изделия к отгрузке требуется консультация специалиста по опасным материалам. Также соблюдайте, национальные нормативы, которые, возможно, содержат более подробные требования. Заклейте изолентой или малярной лентой оголенные контакты и упакуйте аккумулятор таким образом, чтобы он не мог перемещаться в упаковке.
11. При утилизации аккумуляторной батареи извлеките ее из инструмента и утилизируйте в безопасном месте. Соблюдайте местные нормативы утилизации аккумуляторов.
  12. Используйте аккумуляторные батареи только с изделиями, указанными изготовителем. Установка аккумулятора на изделия, для которых он не предназначен, может привести к пожару, чрезмерному нагреву, взрыву или утечке электролита.
  13. Если инструмент не используется в течение длительного периода времени, аккумулятор необходимо снять с инструмента.
  14. Во время использования и после него аккумуляторная батарея может нагреваться, что может вызвать обычные или низкотемпературные ожоги. Проявляйте осторожность при обращении с горячими аккумуляторными батареями.
  15. Не прикасайтесь к клемме инструмента сразу после использования, так как она может быть достаточно горячей, чтобы вызвать ожог.
  16. Не допускайте попадания стружки, пыли или грунта на клеммы, в отверстия и пазы аккумуляторной батареи. Это может привести к нагреву, возгоранию, разрыву и неисправности инструмента или аккумуляторной батареи, что может привести к ожогам или травмам.
  17. За исключением случаев, когда инструмент разрешается использовать вблизи высоковольтных линий электропередачи, запрещается использовать аккумуляторную батарею вблизи высоковольтных линий электропередачи. Это может привести к неисправности или поломке инструмента или аккумуляторной батареи.
  18. Берегите аккумулятор от детей.

### СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩУЮ ИНСТРУКЦИЮ.

**ВНИМАНИЕ:** Используйте только оригинальные аккумуляторные батареи. Использование неоригинальных

аккумуляторных батарей или батарей, которые подверглись модификации, может привести к разрыву батареи, что может привести к пожару, травмам и материальному ущербу. Это также приведет к аннулированию гарантии на инструмент и зарядное устройство.

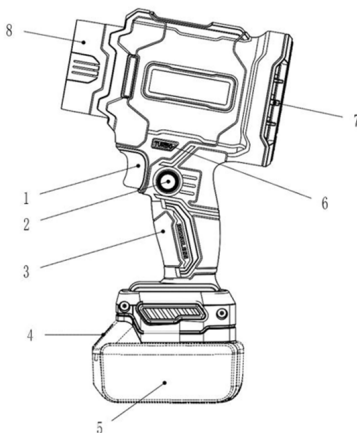
**СОВЕТЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ МАКСИМАЛЬНОГО СРОКА СЛУЖБЫ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ**

1. Не допускайте полного разряда аккумуляторной батареи, своевременно заряжайте ее. Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте аккумуляторную батарею, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Не заряжайте полностью заряженную аккумуляторную батарею. Избыточная зарядка сокращает срок службы аккумуляторной батареи.
3. Заряжайте аккумуляторную батарею при температуре окружающего воздуха от 10 °C до 40 °C (от 50 °F до 104 °F). Перед зарядкой дайте горячей аккумуляторной батарее остыть.
4. Если аккумуляторная батарея не используется, снимите ее с инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите аккумуляторную батарею, если вы не будете использовать ее в течение длительного срока (более шести месяцев).

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение	20 В
Скорость без нагрузки	22500–35000 об/мин
Максимальная скорость воздуха	55 м/с
Максимальная подача воздуха	10,4 м³/мин

**ПЕРЕЧЕНЬ ДЕТАЛЕЙ**



1. Курок с регулировкой скорости
2. Кнопка фиксации включения
3. Ручка
4. Кнопка отсоединения аккумулятора
5. Аккумуляторная батарея
6. Кнопка высокой скорости
7. Воздухозаборник
8. Отверстие для выпуска воздуха

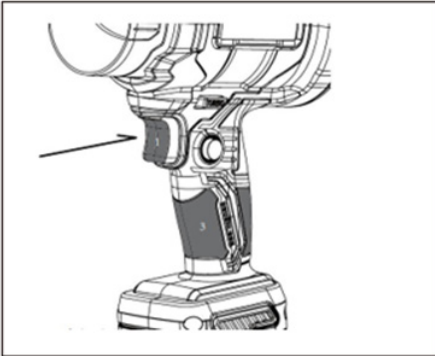
**ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

**ВНИМАНИЕ:** В ходе эксплуатации запрещается направлять насадку на лиц, находящихся вблизи.

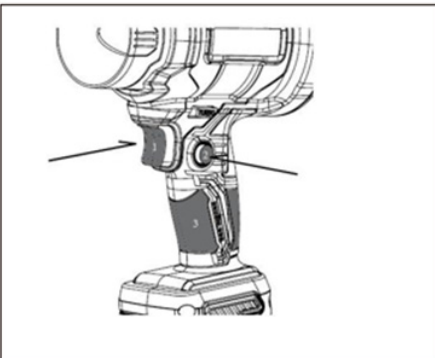
**ВАЖНО:** Запрещается закрывать воздухозаборник и/или выпускное отверстие воздуходувки во время работы.

**ВКЛЮЧИТЕ ИНСТРУМЕНТ**

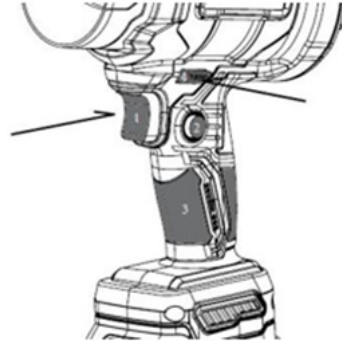
- Возьмитесь за ручку (3)
- Нажмите на курок с регулировкой скорости (1), и из отверстия для выпуска воздуха начнется подача воздуха. Курок с регулировкой скорости обеспечивает повышение скорости при усилении нажатия на него и ее снижение при отпускании курка.
- Чтобы выключить инструмент, отпустите курок с регулировкой скорости.

**РЕЖИМ ФИКСАЦИИ ВО ВКЛЮЧЕННОМ СОСТОЯНИИ**

- Для непрерывной работы нажмите на курок с регулировкой скорости, нажмите кнопку фиксации включения (2), а затем отпустите курок с регулировкой скорости.
- Чтобы отключить блокировку, нажмите курок с регулировкой скорости до упора, а затем отпустите его.

**ИЗМЕНЕНИЕ СКОРОСТИ ПОДАЧИ ВОЗДУХА**

- Чтобы увеличить скорость подачи воздуха, нажмите курок с регулировкой скорости (1), чтобы включить воздуходувку, а затем нажмите кнопку высокой скорости (4).
- Для возврата к нормальной скорости снова нажмите кнопку высокой скорости.

**ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВНИМАНИЕ:** Перед выполнением контроля состояния инструмента или его технического обслуживания обязательно убедитесь, что инструмент выключен и аккумуляторная батарея снята.

Для поддержания БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ изделия, его ремонт или любое другое техническое обслуживание или регулировка должны выполняться авторизованными сервисными центрами. Используйте запасные части только от изготовителя инструмента.

**ВАЖНО:** Категорически запрещается использовать бензин, бензин-калошу, растворитель, спирт или подобные вещества. Это может привести к обесцвечиванию, деформации или образованию трещин.

**ОЧИСТКА  
ОЧИСТКА КОРПУСА**

Регулярно очищайте корпус инструмента сухой тканью или тканью, смоченной в мыльной воде.

## OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRONARZĘDZI

**OSTRZEŻENIE:** Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.

Należy zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do wykorzystania w przyszłości. Termin „elektonarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do elektronarzędzia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub akumulatorowo (bezprowodowego).

### BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY:

1. Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub ciemne obszary sprzyjają wypadkom.
2. Nie używać elektronarzędzi w atmosferze wybuchowej, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
3. Podczas pracy z elektronarzędziem należy trzymać z dala dzieci i osoby postronne. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

### BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE:

1. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczki. Nie używać żadnych przejściówek z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
2. Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Kontakt ciała z uziemieniem zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
3. Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci. Przedostanie

się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

4. Elektronarzędzia mogą wytwarzać pola elektromagnetyczne (EMF), które nie są szkodliwe dla użytkownika. Jednakże, użytkownicy posiadający rozruszniki serca i inne podobne wyroby medyczne powinni skontaktować się z producentem wyrobu i/ lub lekarzem w celu uzyskania porady przed użyciem elektronarzędzia.

### BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE:

1. Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, uważać na to, co się robi i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać elektronarzędzia będąc zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.
2. Używać środków ochrony indywidualnej. Zawsze należy nosić okulary ochronne. Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczą obrażenia ciała.
3. Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na wyłączniku lub włączanie elektronarzędzi z włączonym wyłącznikiem może prowadzić do wypadków.
4. Przed włączeniem elektronarzędzia wyjąć klucz nastawczy lub klucz płaski. Klucze płaskie lub oczkowe pozostawione na obracającej się części elektronarzędzia mogą spowodować obrażenia ciała.
5. Nie wyciągać nadmiernie ręk. Przez cały czas należy utrzymywać prawidłową

postawę i równowagę. Umożliwi to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

6. Należy się odpowiednio ubierać. Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.

Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

7. Jeśli dostępne są urządzenia do podłączania systemów odpylania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z systemów odpylania może ograniczyć zagrożenia związane z pyłem.

8. Nie dopuszczać do sytuacji, w której obycie z narzędziami wynikające z ich częstego używania prowadzi do poczucia pewności siebie i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Nieostrożne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu ułamka sekundy.

9. Podczas korzystania z elektronarzędzi należy zawsze nosić okulary ochronne chroniące oczy przed obrażeniami. Okulary muszą być zgodne z normą ANSI Z87.1 w USA, EN 166 w Europie lub AS/NZS 1336 w Australii/Nowej Zelandii. W Australii/Nowej Zelandii prawnie wymagane jest również noszenie osłony twarzy w celu ochrony twarzy.



Obowiązkiem pracodawcy jest egzekwowanie stosowania odpowiednich środków ochrony indywidualnej przez operatorów narzędzi i inne osoby znajdujące się w bezpośrednim obszarze roboczym.

1. Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

2. Podczas korzystania z narzędzia nie należy nosić rękawic roboczych z tkaniny, które mogą się zaplątać. Zaplątanie się rękawic roboczych z tkaniny w ruchome części może spowodować obrażenia ciała.

### UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA AKUMULATORA:

1. Ładować wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka odpowiednia dla jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru, gdy jest używana z innym akumulatorem.

2. Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do tego celu akumulatorami. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń i pożaru.

3. Gdy akumulator nie jest używany, należy przechowywać go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą spowodować połączenie między biegunami. Zwarcie biegunów akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

4. W niewłaściwych warunkach z akumulatora może wypłynąć ciecz; unikać kontaktu. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, należy splukać wodą. W przypadku kontaktu cieczy z oczami należy dodatkowo zasięgnąć pomocy medycznej. Ciecz wypływająca z akumulatora może powodować podrażnienia lub oparzenia.

5. Nie używać uszkodzonego lub zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób, powodując pożar, wybuch lub stwarzając ryzyko obrażeń.

6. Nie wystawiać akumulatora lub narzędzia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub- powyżej 130°C może spowodować wybuch.

7. Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatora lub narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze wykraczającej poza podany zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

## SERWIS

1. Serwisowanie elektronarzędzia należy zlecać wykwalifikowanemu serwisantowi, który będzie korzystał wyłącznie z identycznych części zamiennych.
2. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia. Nigdy nie należy serwisować uszkodzonych akumulatorów. Akumulatory powinny być serwisowane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
3. Przestrzegać instrukcji smarowania i wymiany akcesoriów.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPRZEWODOWEGO PISTOLETU SUSZĄCEGO

### SZKOLENIE

1. Należy uważnie przeczytać instrukcję. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłowym sposobem użytkowania dmuchawy.
2. Nigdy nie pozwalać obsługiwać pistoletu suszącego dzieciom, osobom o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy lub osobom nieznanym niniejszej instrukcji. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.
3. Nigdy nie używać pistoletu suszącego, gdy w pobliżu znajdują się inne osoby, w szczególności dzieci lub zwierzęta domowe

4. Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla innych osób lub ich mienia.

## PRZYGOTOWANIA

1. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte do wlotu powietrza. Należy trzymać długie włosy z dala od wlotów powietrza.
2. W celu zapobiegania podrażnieniom zaleca się noszenie maski ochronnej.
3. Używać środków ochrony indywidualnej. Zawsze należy nosić okulary ochronne. Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, stosowane w odpowiednich warunkach, ograniczą obrażenia ciała.

## UŻYTKOWANIE

1. Wyłączyć pistolet suszący i wyjąć kasetę akumulatorową oraz upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały
  - po każdym wyłączeniu pistoletu suszącego.
  - przed sprawdzeniem, czyszczeniem lub naprawą pistoletu suszącego.
  - w przypadku, gdy pistolet suszący zacznie nadmiernie wibrować.
2. Pistolet suszący należy obsługiwać wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
3. Nie należy nadmiernie wyciągać urządzenia do przodu i zawsze zachowywać odpowiednią równowagę oraz stabilność.
4. Należy utrzymywać wszystkie wloty powietrza chłodzącego w czystości.
5. Urządzenie należy obsługiwać w zalecanej pozycji i na stabilnej powierzchni.
6. Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
7. Nie kierować wylotu dyszy i nasadki w stronę własną ani innych osób. Przedmioty mogą zostać zdmuchnięte i spowodować obrażenia.

8. Nie obsługiwać urządzenia do rozpryskiwania chemikaliów. Wdychanie toksycznych oparów może spowodować uszkodzenie płuc.
9. Nie należy używać pistoletu suszącego w wysokich miejscach.
10. Nigdy nie zatykać wlotu ssącego i/lub wylotu dmuchawy.
  - Podczas pracy w zapyłonym otoczeniu należy uważać, aby nie zablokować wlotu ssącego lub wylotu pistoletu suszącego brudem.
  - Nie należy używać dysz innych niż dysze dostarczone przez producenta narzędzia.
11. Jeśli pistolet suszący uderzy w jakiegokolwiek ciała obce lub zacznie wydawać nietypowe dźwięki lub wibracje, należy go natychmiast wyłączyć, aby zatrzymać pracę. Przed ponownym uruchomieniem i użyciem pistoletu suszącego należy wyjąć kasetę z akumulatorem i sprawdzić, czy nie jest ona uszkodzona. Jeśli pistolet suszący jest uszkodzony, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
12. Nie wolno wkładać palców ani innych przedmiotów do wlotu ssącego lub wylotu pistoletu suszącego.
13. Zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu. Przed włożeniem kasety akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem narzędzia upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie pistoletu suszącego z palcem na przelączniku lub włączanie go z włączonym przelącznikiem może spowodować wypadek.
14. Należy unikać długotrwałej pracy pistoletu suszącego w środowisku o niskiej temperaturze.
15. Nie wolno używać narzędzia powyżej jego maksymalnego ciśnienia roboczego. Używanie narzędzia przy ciśnieniu wyjściowym większym niż maksymalne ciśnienie wyjściowe narzędzia może spowodować pęknięcie przedmiotu lub narzędzia.

## PRACA DMUCHAWY

1. Nigdy nie wolno kierować odpadów w stronę osób znajdujących się w pobliżu.
2. Podczas używania pistoletu suszącego nigdy nie kierować dyszy w stronę osób znajdujących się w pobliżu.
3. Nigdy nie rozdmuchiwać niebezpiecznych materiałów, takich jak gwoździe, odłamki szkła lub ostrza.
4. Nie używać pistoletu suszącego w pobliżu materiałów łatwopalnych.

## KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Należy dokręcić wszystkie nakrętki, śruby i wkręty, aby zapewnić bezpieczne działanie pistoletu suszącego.
2. Jeśli części są zużyte lub uszkodzone, należy je wymienić na części dostarczone przez producenta.
3. Pistolet suszący należy przechowywać w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.
4. W przypadku zatrzymania pistoletu suszącego w celu przeprowadzenia kontroli, serwisowania, przechowywania lub wymiany akcesoriów należy wyłączyć pistolet suszący i upewnić się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały, a następnie wyjąć wkład akumulatorowy. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy pistolecie suszącym należy poczekać aż ostygnie. Należy dbać o konserwację pistoletu suszącego i utrzymywać go w czystości.
5. Podczas przenoszenia narzędzia nie należy trzymać ani ciągnąć za dyszę ani nasadkę. Narzędzie może ulec uszkodzeniu i spowodować obrażenia.
6. Przed przechowywaniem zawsze należy poczekać aż pistolet suszący ostygnie.
7. Nie narażać pistoletu suszącego na deszcz. Przechowywać pistolet suszący w pomieszczeniu.
8. Nie demontować narzędzia.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

**OSTRZEŻENIE:** NIE WOLNO pozwolić, aby wygoda lub znajomość produktu (uzyskane w

wyniku wielokrotnego użytkowania) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa dla danego produktu.

NIEWŁĄŚCIWE UŻYCIE lub nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa określonych w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała.

### **WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA WKŁADU AKUMULATOROWEGO**

1. Przed użyciem wkładu akumulatorowego należy przeczytać wszystkie instrukcje i ostrzeżenia znajdujące się na (1) ładowarce, (2) akumulatorze i (3) produkcie, w którym zastosowano akumulator.
2. Nie wolno demontować wkładu akumulatorowego ani manipulować przy nim. Może to spowodować pożar, nadmierne ciepło lub wybuch.
3. Jeśli czas pracy nadmiernie się skróci, należy natychmiast przerwać pracę. Może to spowodować ryzyko przegrzania, oparzeń, a nawet wybuchu.
4. Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, należy przepłukać je czystą wodą i natychmiast zasięgnąć pomocy medycznej. Może to doprowadzić do utraty wzroku.
5. Nie zwierać wkładu akumulatorowego:
  - (1) Nie dotykać biegunów żadnym materiałem przewodzącym.
  - (2) Unikać przechowywania wkładu akumulatorowego w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
  - (3) Nie narażać wkładu akumulatorowego na działanie wody lub deszczu. Zwarcie wkładu akumulatorowego może spowodować duży przepływ prądu, przegrzanie, możliwe oparzenia, a nawet awarię.
6. Nie przechowywać i używać narzędzia i wkładu akumulatorowego w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50°C (122°F).
7. Nie wolno spalać wkładu akumulatorowego, nawet jeśli jest on

poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Wkład akumulatorowy może eksplodować podczas pożaru.

8. Nie wolno wbijać gwoździ, przecinać, zgniatać, rzucać, upuszczać wkładu akumulatorowego ani uderzać nim o twarde przedmioty. Takie zachowanie może spowodować pożar, nadmierne ciepło lub wybuch.
9. Nie używać uszkodzonego akumulatora.
10. Zawarte akumulatory litowo-jonowe podlegają przepisom dotyczącym towarów niebezpiecznych. W przypadku transportu komercyjnego, np. przez strony trzecie, spedytorów, należy przestrzegać specjalnych wymagań dotyczących pakowania i etykietowania. W celu przygotowania wysyłanego przedmiotu należy skonsultować się z ekspertem ds. materiałów niebezpiecznych. Ponadto należy przestrzegać ewentualnie bardziej szczegółowych przepisów krajowych. Otwarte styki należy zakleić taśmą lub zamaskować, a akumulator należy zapakować w sposób uniemożliwiający jego przemieszczanie się w opakowaniu.
11. Podczas utylizacji wkładu akumulatorowego należy wyjąć go z narzędzia i zutylizować w bezpiecznym miejscu. Przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji akumulatorów.
12. Ładować akumulator wyłącznie za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Montaż akumulatorów w produktach niezgodnych z przepisami może spowodować pożar, nadmierne ciepło, wybuch lub wyciek elektrolitu.
13. Jeśli narzędzie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.
14. W trakcie i po zakończeniu użytkowania wkład akumulatorowy może się nagrzewać, co może spowodować oparzenia lub oparzenia niskotemperaturowe. Należy ostrożnie obchodzić się z gorącymi wkładami akumulatorowymi.
15. Nie dotykać końcówki narzędzia bezpośrednio po użyciu, ponieważ może

się ona nagrzać na tyle, by spowodować oparzenia.

16. Nie dopuszczać do przedostania się wiórów, kurzu lub brudu do zacisków, otworów i rowków wkładu akumulatorowego. Może to powodować przegrzanie, zapalenie się, pęknięcie i nieprawidłowe działanie narzędzia lub wkładu akumulatorowego, co może skutkować oparzeniami lub obrażeniami ciała.

17. O ile narzędzie nie umożliwia pracy w pobliżu linii wysokiego napięcia, nie należy używać wkładu akumulatorowego w pobliżu linii wysokiego napięcia. Może to spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię narzędzia lub wkładu akumulatorowego.

18. Akumulator należy trzymać z dala od dzieci.

## ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

**PRZESTROGA:** Należy używać wyłącznie oryginalnych akumulatorów. Używanie nieoryginalnych akumulatorów lub akumulatorów, które zostały zmodyfikowane, może spowodować ich pęknięcie, co może doprowadzić do pożaru, obrażeń ciała i uszkodzeń. Spowoduje to również utratę gwarancji na narzędzie i ładowarkę.

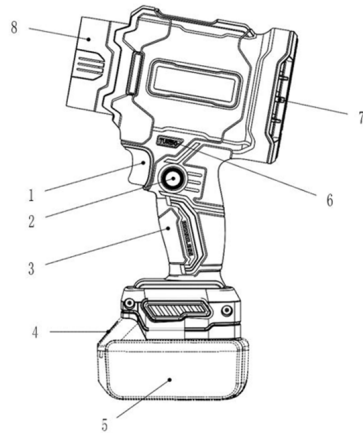
## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTRZYMANIA MAKSYMALNEJ ŻYWOTNOŚCI AKUMULATORA

1. Naładować akumulator przed jego całkowitym rozładowaniem. Zawsze należy przerwać pracę narzędzia i naładować akumulator w przypadku zauważenia mniejszej mocy narzędzia.
2. Nigdy nie ładować całkowicie naładowanego wkładu akumulatorowego. Przeładowanie skraca jego żywotność.
3. Ładować akumulator w temperaturze pokojowej w zakresie 10 °C- 40 °C. Przed ładowaniem gorącego akumulatora należy odczekać, aż ostygnie.
4. Gdy wkład akumulatorowy nie jest używany, należy go wyjąć z narzędzia lub ładowarki.
5. Należy naładować akumulator, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas (ponad sześć miesięcy)

## SPECYFIKACJE TECHNICZNE

Napięcie	20 V
Prędkość bez obciążenia	22500-35000 rpm
Maksymalna prędkość powietrza	55 m/s
Maksymalna pojemność powietrza	10,4 m <sup>3</sup> /min

## LISTA ELEMENTÓW



1. Wyzwalacz przełącznika zmiennej
2. Przycisk blokady
3. Uchwyt
4. Przycisk zwalniający akumulator
5. Bateria
6. Przycisk wysokiej prędkości
7. Wlot powietrza
8. Wylot powietrza

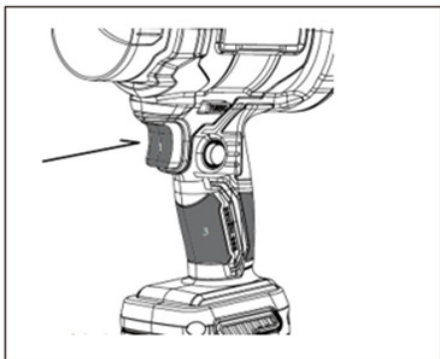
## UŻYTKOWANIE

**PRZESTROGA:** Podczas pracy nie należy kierować dyszy w stronę osób znajdujących się w pobliżu.

**UWAGA:** Nie wolno blokować wlotu ssącego i/lub wylotu pistoletu suszącego podczas pracy.

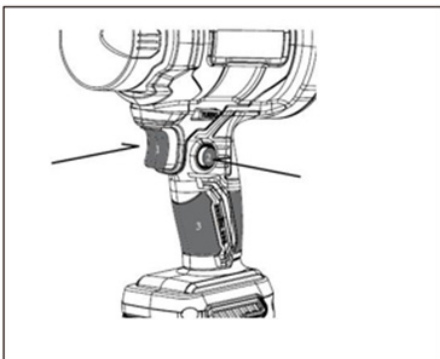
## URUCHOMIĆ MASZYNĘ

- Złapać uchwyt (3)
- Pociągnąć za wyzwalacz przełącznika zmiennej (1), a powietrze zacznie wypływać z wylotu powietrza. Wyzwalacz przełącznika zmiennej prędkości zapewnia wyższą prędkość przy zwiększonym nacisku na spust i niższą prędkość przy zmniejszonym nacisku na spust.
- Zwolnić wyzwalacz przełącznika zmiennej, aby wyłączyć maszynę.



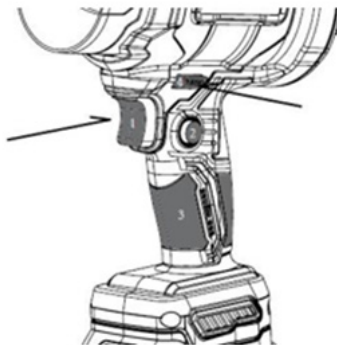
## TRYB BLOKADY

- Aby zapewnić ciągłą pracę, należy wcisnąć przycisk blokady (2) podczas pociągania wyzwalacza przełącznika zmiennej, a następnie zwolnić wyzwalacz przełącznika zmiennej.
- Aby anulować operację zablokowania, należy całkowicie pociągnąć za wyzwalacz przełącznika zmiennej, a następnie go zwolnić.



## ZMIANA PRĘDKOŚCI POWIETRZA

- Pociągnąć za wyzwalacz przełącznika zmiennej (1), aby uruchomić pistolet suszący, a następnie nacisnąć przycisk wysokiej prędkości (4), aby zwiększyć prędkość powietrza.
- Ponowne naciśnięcie przycisku wysokiej prędkości powoduje powrót prędkości powietrza do normy.



## KONSERWACJA

**PRZESTROGA:** Przed przystąpieniem do inspekcji lub jakichkolwiek prac konserwacyjnych urządzenia należy zawsze upewnić się, że jest ono wyłączone, a akumulator wyjęty.

Aby zachować **BEZPIECZEŃSTWO** i **NIEZAWODNOŚĆ** produktu, wszelkie naprawy, konserwacje lub regulacje powinny być wykonywane przez autoryzowane centra serwisowe. Należy zawsze używać części zamiennych od producenta narzędzia.

**UWAGA:** Nigdy nie używać benzyny, benzyny, rozcieńczalnika, alkoholu itp. Może to spowodować odbarwienia, odkształcenia lub pęknięcia.

## CZYSZCZENIE

### CZYSZCZENIE KORPUSU

Narzędzie należy regularnie czyścić suchą szmatką lub szmatką zwilżoną wodą z mydłem.

60071



[www.jbmcamp.com](http://www.jbmcamp.com)

JBM CAMPLLONG, S.L.  
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6  
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobi d'Onyar - GIRONA  
[jbm@jbmcamp.com](mailto:jbm@jbmcamp.com)  
Tel. +34 972 405 721  
Fax. +34 972 245 437